

HSA 26

STIHL



2 - 27 Инструкция по эксплуатации
27 - 54 Қолдану нұсқаулығы



Содержание

1	Предисловие.....	2
2	Информация к данному руководству по эксплуатации.....	2
3	Обзор.....	3
4	Указания по технике безопасности.....	4
5	Подготовка секатора к работе.....	12
6	Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе.....	12
7	Сборка секатора.....	13
8	Установка и извлечение аккумулятора.	14
9	Включение и выключение секатора.....	14
10	Проверка секатора и аккумулятора.....	14
11	Работа с секатором.....	15
12	После работы.....	15
13	Транспортировка.....	16
14	Хранение.....	16
15	Очистка.....	17
16	Техническое обслуживание.....	17
17	Ремонт.....	18
18	Устранение неисправностей.....	18
19	Технические данные	20
20	Запасные части и принадлежности	21
21	Утилизация.....	22
22	Сертификат соответствия ЕС.....	22
23	Адреса.....	22
24	Общие указания по технике безопасности для электроинструментов.....	23

1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить всестороннюю техническую поддержку.

Компания STIHL безоговорочно проводит политику бережного и ответственного отношения к природе. Данное руководство по эксплуатации предназначено для содействия вам в безопасной и экологически благоприятной эксплуатации изделия STIHL в течение всего длительного срока службы.

Мы благодарим вас за доверие и желаем приятных впечатлений от вашего нового изделия STIHL.

M.я Still

д-р Николас Штиль

ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.

2 Информация к данному руководству по эксплуатации

2.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- ▶ В дополнение к настоящему руководству по эксплуатации прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
 - Информация по технике безопасности для аккумуляторов и изделий со встроенным аккумулятором STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Маркировка предупредительных надписей в тексте

 **ОПАСНОСТЬ**

- Указывает на возможные опасности, которые ведут к тяжелым травмам или смерти.
 - ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам **или смерти**.
 - ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.

УКАЗАНИЕ

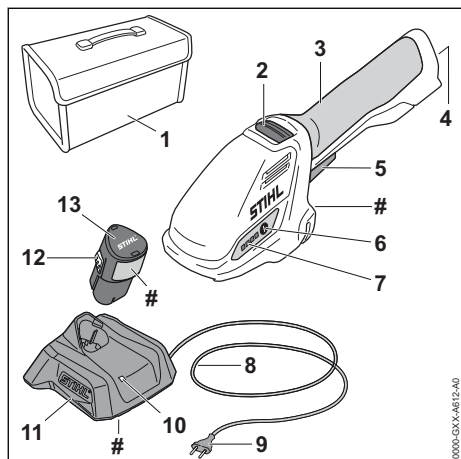
- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к возникновению материального ущерба.
 - ▶ Описанные меры помогут избежать возникновения материального ущерба.

2.3 Символы в тексте

 Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Секатор, аккумулятор и зарядное устройство



1 Сумка

Сумка служит для транспортировки и хранения секатора, аккумулятора и зарядного устройства. Сумка поставляется только в комплекте (состоящем из секатора, аккумулятора и зарядного устройства).

2 Освобождающий флажок

Освобождающий флажок разблокирует рычаг переключения.

3 Рукоятка управления

Рукоятка управления служит для управления, удерживания и ведения секатора.

4 Аккумуляторный отсек

В аккумуляторном отсеке размещается аккумулятор.

5 Рычаг переключения

Рычаг переключения включает и выключает секатор.

6 Кнопка

Кнопка активирует светодиоды на секаторе.

7 Светодиоды

Светодиоды отображают уровень заряда аккумулятора и неисправности.

8 Кабель питания

Кабель питания соединяет зарядное устройство со штепсельной вилкой.

9 Штепсельная вилка

Штепсельная вилка соединяет кабель питания с розеткой.

10 Светодиод

Светодиод отображает состояние зарядного устройства.

11 Зарядное устройство

Зарядное устройство предназначено для зарядки аккумулятора.

12 Фиксирующий крючок

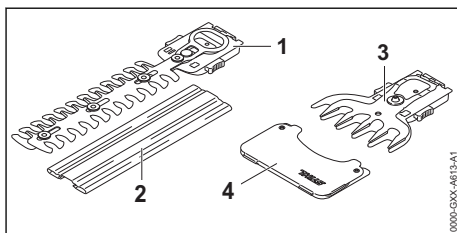
Фиксирующий крючок удерживает аккумулятор в аккумуляторном отсеке.

13 Аккумулятор

Аккумулятор обеспечивает секатор электроэнергией.

Заводская табличка с номером изделия

3.2 Нож для стрижки кустов и нож для стрижки травы



1 Нож для стрижки кустов, ножи

Ножи предназначены для стрижки кустов.

2 Защитный чехол ножей

Защитный чехол ножей защищает от контакта с ножами для стрижки кустов.

3 Нож для стрижки травы, ножи

Ножи предназначены для стрижки травы.

4 Защитный чехол ножей

Защитный чехол ножей защищает от контакта с ножами для стрижки травы.

3.3 СИМВОЛЫ

Символы, которые могут находиться на секаторе, аккумуляторе и зарядном устройстве, означают следующее.



Горит или мигает зеленый светодиод. Аккумулятор заряжается.



Мигает красный светодиод. Между аккумулятором и зарядным устройством отсутствует электрический контакт или в аккумуляторе/зарядном устройстве имеется неисправность.



Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве

2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставимости уровней шума изделий.



Значение рядом с символом представляет собой энергоемкость аккумулятора согласно спецификации изготовителя ячейки. Реальная энергоемкость при эксплуатации ниже.



Эксплуатировать электрический прибор в закрытом и сухом помещении.



Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.



Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.

4 Указания по технике безопасности

4.1 Предупреждающие символы

4.1.1 Секатор

Предупреждающие символы на секаторе означают следующее.



Соблюдайте меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.



Работать в защитных очках.



Не прикасаться к движущимся по инерции ножам.



Не касаться движущихся ножей.



Следовать правилам техники безопасности и мерам предосторожности в отношении вылетающих на высокой скорости предметов.



Соблюдать безопасное расстояние.



Предохранять секатор от дождя и влаги.



Вынимать аккумулятор на время перерывов в работе, транспортировки, хранения, технического обслуживания или ремонта.

4.1.2 Аккумулятор

Предупредительные символы на аккумуляторе означают следующее:



Соблюдайте меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочсть, усвоить и сохранить инструкцию по эксплуатации.



Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.



Не погружать аккумулятор в жидкости.

4.1.3 Зарядное устройство

Предупреждающие символы на зарядном устройстве означают следующее.



Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.



Защищать зарядное устройство от дождя и влажности.

4.2 Применение по назначению

Секатор STIHL FSA 26 служит для следующих целей:

- с ножом для стрижки кустов: стрижка кустов
- с ножом для стрижки травы: стрижка травы

Секатором запрещено пользоваться во время дождя.

Аккумулятор STIHL AS обеспечивает секатор электроэнергией.

Зарядное устройство STIHL AL 1 используется для зарядки аккумулятора STIHL AS.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумуляторы и зарядные устройства, не утвержденные компанией STIHL для секатора, могут послужить причиной пожаров и взрывов. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Эксплуатировать секатор с аккумулятором STIHL AS.

- ▶ Заряжать аккумулятор STIHL AS с помощью зарядного устройства STIHL AL 1.
- Использование секатора, аккумулятора или зарядного устройства не по назначению может привести к тяжелым или смертельным травмам и к материальному ущербу.
 - ▶ Использовать секатор, аккумулятор и зарядное устройство так, как описано в данном руководстве по эксплуатации.

4.3 Требования к пользователю

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или не оценить опасности, связанные с секатором, аккумулятором и зарядным устройством. Пользователь или другие лица могут получить тяжелые травмы вплоть до смертельных.



- ▶ Прочитать, усвоить и сохранить инструкцию по эксплуатации.

- ▶ Если секатор, аккумулятор или зарядное устройство передаются другому лицу: передать в комплекте руководство по эксплуатации.
- ▶ Убедиться в том, что пользователь соответствует следующим требованиям.
 - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
 - Физически, сенсорно и умственно способен к управлению секатором, аккумулятором и зарядным устройством и работе с ними. Если пользователь обладает лишь ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями к управлению машиной, он может работать только под наблюдением ответственного лица или руководствуясь его указаниями.
 - Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с секатором, аккумулятором и зарядным устройством.
 - Пользователь достиг совершеннолетия или находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
 - Получение инструктажа у дилера STIHL или компетентного лица перед началом работы с секатором и

использованием зарядного устройства.

- Пользователь не находится под воздействием алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.

- ▶ В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

4.4 Одежда и оснащение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работе длинные волосы могут быть затянуты в секатор. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Длинные волосы связать и закрепить так, чтобы они находились поверх плеч.
- Во время работы существует вероятность подбрасывания предметов вверх с высокой скоростью. Возможно травмирование пользователя.



- ▶ Носить плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки прошли испытания в соответствии со стандартом EN 166 или согласно национальным предписаниям и продаются с соответствующей маркировкой.

- ▶ Носить плотно прилегающую одежду с длинными рукавами и длинные брюки.
- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.
 - ▶ В случае запыления: носить пылезащитную маску.
- неподходящая одежда может зацепиться за дерево, густой кустарник и секатор. Пользователи без подходящей одежды могут получить тяжелые травмы.
 - ▶ Носить плотно прилегающую одежду.
 - ▶ Снять шарфы и украшения.
- Во время работы возможен контакт пользователя с движущимися ножами. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Носить обувь из прочного материала.
 - ▶ Носить длинные брюки из прочного материала.
- Во время очистки или технического обслуживания возможен контакт пользователя с ножами. Возможно травмирование пользователя.
 - ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.
- При ношении неподходящей обуви пользователь может поскользнуться. Возможно травмирование пользователя.

- ▶ Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.

4.5 Рабочая зона и окружающее пространство

4.5.1 Секатор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не распознать и неправильно оценить опасности, связанные с секатором и подброшенными предметами. Посторонние, дети и животные могут получить тяжелые травмы и понести материальный ущерб.



- ▶ Посторонние лица, дети и животные не должны находиться в зоне проведения работ.

- ▶ Не оставлять секатор без присмотра.
- ▶ Не допускать игры детей с секатором.

- Секатор не обладает влагопроницаемостью. Эксплуатация во время дождя или при высокой влажности может привести к поражению электрическим током. Пользователь может получить травмы, и секатор может быть поврежден.



- ▶ Запрещено работать во время дождя и в условиях высокой влажности.

- Электрические узлы секатора могут искрить. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры способны инициировать пожар и взрыв. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
- ▶ Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.

4.5.2 Аккумулятор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.
- ▶ Не подпускайте близко посторонних лиц, детей и животных.
- ▶ Не оставлять аккумулятор без присмотра.
- ▶ Не допускать игры детей с аккумулятором.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться, взорваться или получить необратимые повреждения. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.

реться, взорваться или получить необратимые повреждения. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.



- ▶ Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.
- ▶ Не бросать аккумулятор в огонь.

- ▶ Запрещается заряжать, использовать и хранить аккумулятор в условиях, не отвечающих указанным ограничениям по температуре, 19.6.



- ▶ Не погружать аккумулятор в жидкости.

- ▶ Хранить аккумулятор вдали от мелких металлических предметов.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн.
- ▶ Предохранять аккумулятор от химических веществ и солей.

4.5.3 Зарядное устройство


▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица и дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с зарядным устройством и электрическим током. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые или смертельные травмы.
- ▶ Не подпускайте близко посторонних лиц, детей и животных.
- ▶ Не допускайте игры детей с зарядным устройством.
- Зарядное устройство не является влагопроницаемым. Эксплуатация во время дождя или при высокой влажности может привести к поражению электрическим током. Пользователь может получить травмы, а зарядное устройство может быть повреждено.



- ▶ Не эксплуатируйте во время дождя и в условиях высокой влажности.

- Зарядное устройство не защищено от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях зарядное устройство может загореться или взорваться. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
- ▶ Эксплуатируйте зарядное устройство в закрытом и сухом помещении.

- ▶ Не эксплуатируйте зарядное устройство в легковоспламеняющейся и взрывоопасной среде.
- ▶ Не эксплуатировать зарядное устройство на легковоспламеняющемся основании.
- ▶ Запрещается применять и хранить зарядное устройство вне пределов указанных ограничений по температуре,  19.6.
- О кабель подключения можно споткнуться. Это может привести к травмам и к повреждению зарядного устройства.
 - ▶ Кабель питания должен лежать ровно на полу.

4.6 Безопасное состояние

4.6.1 Секатор

Секатор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Секатор не поврежден.
- Секатор чистый и сухой.
- Органы управления исправны, и в их конструкцию не вносились изменения.
- Нож для стрижки кустов или нож для стрижки травы правильно установлены.
- Установлены оригинальные принадлежности STIHL для данного секатора.
- Принадлежности установлены надлежащим образом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и предохранительные устройства могут выйти из строя. Это может стать причиной тяжелых травм людей или летального исхода.
 - ▶ Работать с неповрежденным секатором.
 - ▶ Если секатор поврежден или мокрый: очистить секатор и дать ему высохнуть.
 - ▶ Не изменять конструкцию секатора.
 - ▶ Если органы управления не работают: не работать с секатором.
 - ▶ Для данного секатора использовать оригинальные принадлежности STIHL.
 - ▶ Установить принадлежности в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации или в руководстве по эксплуатации принадлежностей.
 - ▶ Не помещать предметы в отверстия секатора.
 - ▶ Заменить изношенные или поврежденные указательные таблички.
 - ▶ В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

4.6.2 Режущие ножи

Ножи находятся в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия:

- Ножи не повреждены.
- Ножи не деформированы.
- Ножи легко перемещаются.
- Ножи правильно заточены.
- Ножи без заусенцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


- В небезопасном состоянии части ножей могут отделяться и отлетать в сторону. Это может привести к тяжелым травмам.
 - ▶ Работать с неповрежденным ножом.
 - ▶ Правильно заточить ножи и удалить заусенцы.
 - ▶ В случае неясностей обратитесь к представителю STIHL.

4.6.3 Аккумулятор

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Аккумулятор не поврежден.
- Аккумулятор чистый и сухой.
- Аккумулятор находится в рабочем состоянии и его конструкция не подвергалась изменениям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии аккумулятор не может надежно работать. Это может стать причиной тяжелых травм.
 - ▶ Разрешается использовать только неповрежденный и исправный аккумулятор.
 - ▶ Запрещено заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
 - ▶ Если аккумулятор загрязнен, его необходимо очистить.
 - ▶ Если аккумулятор мокрый или влажный, его необходимо просушить,  19.7.
 - ▶ Не изменять конструкцию аккумулятора.
 - ▶ Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.
 - ▶ Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами, это может вызвать короткое замыкание.
 - ▶ Запрещается вскрывать аккумулятор.
 - ▶ Замените изношенные или поврежденные указательные таблички.
- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
 - ▶ Избегать контакта с жидкостью.

- ▶ Если произошел контакт с кожей: обильно промыть места контакта на коже водой с мылом.
- ▶ В случае попадания в глаза: обильно промыть глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горячих веществ.
 - ▶ При возгорании аккумулятора: попытаться погасить пламя огнетушителем или водой.

4.6.4 Зарядное устройство

Зарядное устройство находится в безопасном состоянии, если выполняются следующие условия:

- на зарядном устройстве отсутствуют повреждения;
- зарядное устройство чистое и сухое.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Использовать неповрежденное зарядное устройство.
 - ▶ Если зарядное устройство повреждено или мокрое: очистить зарядное устройство и дать ему высохнуть.
 - ▶ Не вносить изменения в конструкцию зарядного устройства.
 - ▶ Не помещать предметы в отверстия зарядного устройства.
 - ▶ Не соединять контакты зарядного устройства с металлическими предметами – это может привести к короткому замыканию.
 - ▶ Не вскрывать зарядное устройство.

4.7 Выполнение работы

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В определенных ситуациях пользователь не может сохранять концентрацию при работе. Пользователь может споткнуться, упасть и получить тяжелые травмы.
 - ▶ Работать спокойно и осторожно.

- ▶ При плохом освещении и плохой видимости Не работать с секатором.
- ▶ Работать с секатором в одиночку.
- ▶ Обращать внимание на препятствия.
- ▶ При работе стоять на грунте и удерживать равновесие. При необходимости работать на высоте Использовать подъемную рабочую площадку или надежные леса.
- ▶ При явлениях усталости: устроить перерыв в работе.
- Если пользователь работает на уровне выше уровня плеча, он устает раньше. Пользователь может получить тяжелые повреждения.
 - ▶ Работать на уровне выше уровня плеча только в течение короткого времени.
 - ▶ Делать перерывы.
- В случае контакта движущихся ножей с твердым предметом возможно их резкое торможение. Из-за возникновения реактивных сил пользователь может потерять контроль над секатором и получить тяжелые травмы.
 - ▶ Перед началом работы проверить кустарник или траву на наличие твердых предметов и удалить их.
- Движущиеся ножи могут порезать пользователя. Пользователь может получить тяжелые повреждения.



- ▶ Не приближать свободную руку к ножам.
- ▶ Не касаться движущихся ножей.
- ▶ Если ножи заблокированы каким-либо предметом: Выключить секатор и извлечь аккумулятор. Только после этого удалить предмет.
- Если в процессе работы с секатором происходят изменения или режим его работы меняется, возможно, что секатор находится в небезопасном состоянии. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Завершить работу, извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
- Во время работы от секатора может возникнуть вибрация.
 - ▶ Работать в перчатках.
 - ▶ Делать перерывы.
 - ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения: обратиться к врачу.
- После отпущения рычага переключения ножи продолжают двигаться в течение примерно 1 секунды. Движущиеся ножи могут нанести порезы. Это чревато тяжелыми травмами.



- ▶ Необходимо подождать до остановки ножей, надежно удерживая секатор за рукоятку управления.

▲ ОПАСНОСТЬ

- При выполнении работ вблизи электропроводки под напряжением возможен контакт кустореза с электропроводкой. Это чревато тяжелыми травмами или смертью пользователя.
 - ▶ Не работать вблизи электропроводки под напряжением.

4.8 Зарядка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При зарядке поврежденное или неисправное зарядное устройство может издавать необычный запах или дымиться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Вынуть штепсельную вилку из розетки.
- При недостаточном отводе тепла зарядное устройство может перегреться и вызвать пожар. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
 - ▶ Не вскрывать зарядное устройство.

4.9 Электрическое подключение

Контакт с проводящими ток узлами может произойти по следующим причинам.

- Поврежден кабель питания или удлинительный шнур.
- Повреждена штепсельная вилка кабеля питания или удлинительного шнура.
- Неправильно смонтирована розетка.

▲ ОПАСНОСТЬ

- Контакт с проводящими ток узлами может привести к удару током. Это чревато тяжелыми травмами или летальным исходом для пользователя.
 - ▶ Убедиться в том, что кабель питания, удлинительный шнур и их штепсельные вилки не повреждены.



Если кабель питания или удлинительный шнур поврежден

- ▶ не прикасаться к поврежденному месту;
- ▶ вынуть штепсельную вилку из розетки.
- ▶ Браться за кабель питания, соединительный шнур и их штепсельные вилки сухими руками.
- ▶ Подключить штепсельную вилку кабеля питания или удлинительного шнура в установленную надлежащим образом и

защищенную розетку с защитным контактом.

- ▶ Подсоединить зарядное устройство через защитный выключатель тока утечки (30 мА, 30 мс).
- Поврежденный или неподходящий удлинительный шнур может привести к удару током. Это может стать причиной тяжелых травм людей или летального исхода.
 - ▶ Использовать удлинительный шнур с надлежащим сечением жил, [EN 19.5](#).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время зарядки неправильное напряжение или неправильная частота в сети могут вызвать перенапряжение зарядного устройства. Возможно повреждение зарядного устройства.
 - ▶ Убедиться в том, что напряжение и частота сети соответствуют данным на заводской табличке зарядного устройства.
- Если зарядное устройство подключено к многопозиционной розетке, то при зарядке возможна перегрузка электрических узлов. Электрические узлы могут нагреться и стать причиной пожара. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Убедитесь, что номинальная мощность многопозиционной розетки не превышаетя данными на заводской табличке зарядного устройства и всех электрических устройств, подключенных к розетке.
- При неправильной прокладке кабеля питания и удлинительного шнура возможно их повреждение; кроме того, о них могут споткнуться люди. Это может привести к травмам, а кабель питания или удлинительный шнур могут быть повреждены.
 - ▶ Проложить кабель питания и удлинительный шнур так, чтобы о них нельзя было споткнуться.
 - ▶ Проложить кабель питания и удлинительный шнур так, чтобы предотвратить возможность их натяжения и запутывания.
 - ▶ Проложить кабель питания и удлинительный шнур так, чтобы предотвратить возможность их повреждения, перегиба, зажатия или истирания.
 - ▶ Предохранить кабель питания и удлинительный шнур от воздействия высоких температур, масел и химикатов.
 - ▶ Проложить кабель питания и удлинительный шнур на сухом основании.

- В процессе работы удлинительный шнур нагревается. Если не обеспечить отвод тепла, может возникнуть пожар.
 - ▶ При использовании кабельного барабана: полностью размотать кабель с барабана.
- При монтаже зарядного устройства на стене могут быть повреждены проходящие в стене электрические провода и трубы. Контакт с электрическими проводами может привести к поражению электрическим током. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Убедиться в том, что в данном месте в стене не проходят электрические провода и трубы.
- При подвешивании зарядного устройства на стене вопреки инструкциям в настоящем руководстве по эксплуатации возможно падение зарядного устройства или аккумулятора либо перегрев зарядного устройства. Это может привести к травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Подвесить зарядное устройство на стену в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
- При подвешивании на стену зарядного устройства со вставленным аккумулятором он может выпасть из зарядного устройства. Это может привести к травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Сначала подвесить зарядное устройство на стену, а затем вставить аккумулятор.

4.10 Транспортировка

4.10.1 Секатор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке секатор может опрокинуться или сместиться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Извлечь аккумулятор.



- ▶ Надеть на ножи защитный чехол или сложить его так, чтобы он полностью закрыл ножи.
- ▶ Транспортировать секатор в прилагаемой к нему сумке.
- ▶ Если сумка в комплекте поставки отсутствует: Закрепить секатор стяжными ремнями, лентами или сеткой, чтобы он не мог опрокинуться и сместиться.

4.10.2 Аккумулятор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.
 - ▶ Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
 - ▶ Если в комплект поставки входит сумка: транспортировать аккумулятор в прилагаемой сумке.
- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это может привести к травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
 - ▶ Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

4.10.3 Зарядное устройство

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке зарядное устройство может опрокинуться или сместиться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Вынуть штепсельную вилку из розетки.
 - ▶ Извлечь аккумулятор.
 - ▶ Транспортировать зарядное устройство в прилагаемой к нему сумке.
 - ▶ Если сумка в комплекте поставки отсутствует: Закрепить зарядное устройство стяжными ремнями, лентами или сеткой, чтобы оно не могло опрокинуться и сместиться.
- Кабель питания не предназначен для ношения на нем зарядного устройства. Кабель питания и зарядное устройство могут быть повреждены.
 - ▶ Смотать кабель питания и закрепить на зарядном устройстве.

4.11 Хранение

4.11.1 Секатор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не распознать и неправильно оценить опасности, связанные с секатором. Это может привести к серьезным травмам детей.
 - ▶ Извлечь аккумулятор.



- ▶ Надеть на ножи защитный чехол или сложить его так, чтобы он полностью закрывал ножи.
- ▶ Хранить секатор в недоступном для детей месте.
- Электрические контакты секатора и металлические узлы могут подвергнуться коррозии из-за сырости. Возможно повреждение секатора.




- ▶ Извлечь аккумулятор.

- ▶ Хранить секатор в чистом и сухом состоянии.

4.11.2 Аккумулятор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


- Дети могут не осознать и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Это может привести к тяжелым травмам детей.
 - ▶ Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на аккумулятор могут привести к его необратимому повреждению.
 - ▶ Хранить аккумулятор в чистом и сухом состоянии.
 - ▶ Хранить аккумулятор в закрытом помещении.
 - ▶ Хранить аккумулятор отдельно от секатора.
 - ▶ Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: вынуть штепсельную вилку и хранить аккумулятор с зарядом от 40 % до 60 % (2 горящих зеленых светодиода).
 - ▶ Запрещается хранить аккумулятор вне диапазона указанных ограничений по температуре,  19.6.

4.11.3 Зарядное устройство

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с зарядным устройством. Это может привести к тяжелым травмам или смерти детей.
 - ▶ Вынуть штепсельную вилку.
 - ▶ Хранить зарядное устройство в недоступном для детей месте.
- Зарядное устройство не защищено от всех внешних воздействий. Определенные

внешние воздействия могут привести к повреждению зарядного устройства.

- ▶ Вынуть штепсельную вилку.
- ▶ Если зарядное устройство нагрето: дать ему остыть.
- ▶ Хранить зарядное устройство в чистом и сухом состоянии.
- ▶ Хранить зарядное устройство в закрытом помещении.
- ▶ Запрещается хранить зарядное устройство вне диапазона указанных ограничений по температуре,  19.6.
- Кабель подключения не предназначен для ношения или подвешивания зарядного устройства. Кабель подключения и зарядное устройство могут быть повреждены.
 - ▶ Брать и держать зарядное устройство за корпус.
 - ▶ Повесить зарядное устройство на настенную консоль.

4.12 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если при очистке, техническом обслуживании или ремонте вставлен аккумулятор, секатор может случайно включиться. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.



- ▶ Извлечь аккумулятор.

- При использовании для очистки едких чистящих средств, струи воды или острых предметов секатор, режущие ножи, аккумулятор и зарядное устройство могут получить повреждения. Неправильная очистка секатора, ножей, аккумулятора или зарядного устройства приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это может стать причиной тяжелых травм.
 - ▶ Чистить секатор, ножи, аккумулятор и зарядное устройство в соответствии с предписаниями в данном руководстве по эксплуатации.
- Неправильное выполнение технического обслуживания или ремонта секатора, ножей, аккумулятора или зарядного устройства приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это может стать причиной тяжелых травм людей или летального исхода.

- ▶ Не производить самостоятельное техобслуживание или ремонт секатора, аккумулятора и зарядного устройства.
- ▶ При необходимости технического обслуживания или ремонта секатора, аккумулятора или зарядного устройства: обратиться к дилеру STIHL.
- ▶ Проводить техническое обслуживание ножей в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
- При очистке или техническом обслуживании ножей пользователь может порезаться об острые зубья. Возможно травмирование пользователя.
 - ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.

5 Подготовка секатора к работе

5.1 Подготовка секатора к работе

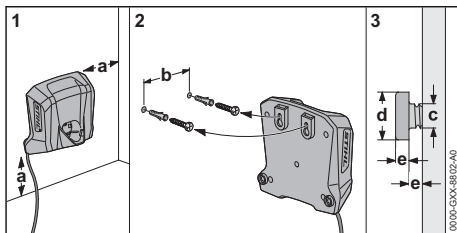
Каждый раз перед началом работы необходимо выполнить следующее.

- ▶ Убедиться в надлежащем состоянии указанных ниже компонентов.
 - Секатор, 4.6.1.
 - Режущие ножи, 4.6.2.
 - Аккумулятор, 4.6.3.
 - Зарядное устройство, 4.6.4.
- ▶ Проверить аккумулятор, 10.2.
- ▶ Полностью зарядить аккумулятор, 6.2.
- ▶ Очистить секатор, 15.1.
- ▶ Проверить органы управления, 10.1.
- ▶ Если указанные работы выполнить невозможно: не использовать секатор и обратиться к дилеру STIHL.

6 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе

6.1 Монтаж зарядного устройства на стене

Зарядное устройство можно смонтировать на стене.



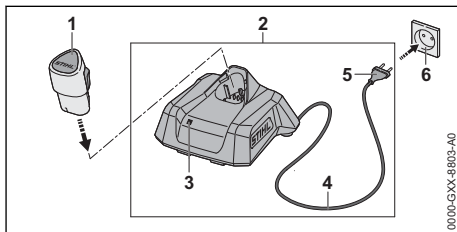
- ▶ Установите зарядное устройство на стену, выполнив при этом следующие условия:
 - Используется подходящий крепежный материал.
 - Зарядное устройство находится в горизонтальном положении.
 Соблюдены следующие размеры:
 - a = не менее 100 мм
 - b = 54 мм
 - c = 4,5 мм
 - d = 9 мм
 - e = 2,5 мм

6.2 Зарядка аккумулятора

Время зарядки зависит от различных факторов, в том числе от температуры аккумулятора и от окружающей температуры. Для обеспечения оптимальной мощности необходимо соблюдать рекомендованные температурные режимы, 19.7. Фактическое время зарядки может отличаться от указанного. Время зарядки указано на сайте www.stihl.com/charging-times.

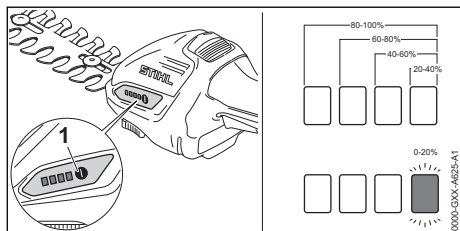
Если штепсельная вилка вставлена в розетку и аккумулятор установлен в зарядное устройство, процесс зарядки начинается автоматически. Когда аккумулятор полностью заряжен, зарядное устройство автоматически отключается.

В процессе зарядки зарядное устройство и аккумулятор нагреваются.



- ▶ Вставить штепсельную вилку (5) в удобную розетку (6). Зарядное устройство (2) выполняет самопроверку. Светодиод (3) примерно 1 секунду светится зеленым светом и примерно 1 секунду — красным.
- ▶ Проложить кабель питания (4).
- ▶ Вставить аккумулятор (1) в направляющие зарядного устройства (2) и вдавить до упора. Светится или мигает зеленый светодиод (3). Аккумулятор (1) заряжается.
- ▶ Если светодиод (3) больше не светится: аккумулятор (1) полностью заряжен и его можно вынуть из зарядного устройства (2).
- ▶ Если зарядное устройство (2) больше не используется, следует вынуть штепсельную вилку (5) из розетки (6).

6.3 Индикация уровня заряда



- ▶ Вставить аккумулятор.
- ▶ Нажать кнопку (1). В течение примерно 5 секунд горят зеленые светодиоды, отображая уровень заряда.
- ▶ Если мигает правый зеленый светодиод: зарядить аккумулятор.

6.4 Светодиоды на секаторе

Светодиоды отображают уровень заряда или неисправности аккумулятора. Могут светиться либо мигать зеленые или красные светодиоды.

Если светятся или мигают зеленые светодиоды, отображается уровень заряда.

- ▶ Если светятся или мигают красные светодиоды: устранить неисправности, [18.1](#). Секатор или аккумулятор находится в неисправном состоянии.

6.5 Светодиод на зарядном устройстве

Светодиод отображает состояние зарядного устройства или неисправности. Могут гореть

либо мигать зеленые или красные светодиоды.

Если горит или мигает зеленый светодиод, аккумулятор заряжается.

- ▶ Если горит или мигает красный светодиод: устранить неисправности, [18.2](#). Имеет место неисправность зарядного устройства или аккумулятора.

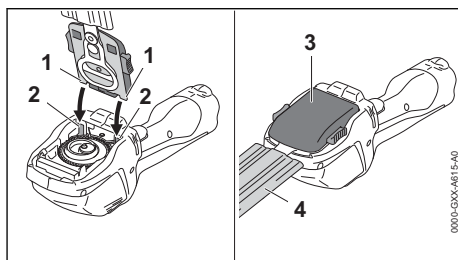
7 Сборка секатора

7.1 Монтаж и демонтаж ножей

7.1.1 Монтаж ножа для стрижки кустов или ножа для стрижки травы

Монтаж ножа для стрижки кустов и ножа для стрижки травы на секаторе выполняется аналогичным образом.

- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Надеть на ножи защитный чехол или сложить его так, чтобы он полностью закрывал ножи.

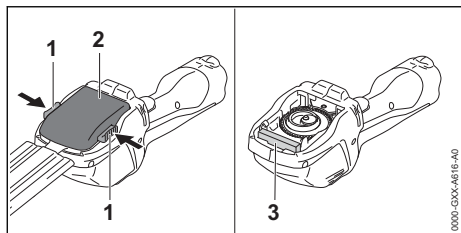


- ▶ Приставить удерживающие выступы (1) ножа для стрижки кустов (3) или ножа для стрижки травы (3) к направляющим (2).
- ▶ Опустить вниз нож для стрижки кустов (3) или нож для стрижки травы (3) и плотно прижать. Нож для стрижки кустов (3) или нож для стрижки травы (3) фиксируется со щелчком.
- ▶ Открыть или снять защитный чехол ножа (4).

7.1.2 Демонтаж ножа для стрижки кустов или ножа для стрижки травы

Демонтаж ножа для стрижки кустов и ножа для стрижки травы выполняется аналогичным образом.

- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Надеть на ножи защитный чехол или сложить его так, чтобы он полностью закрывал ножи.

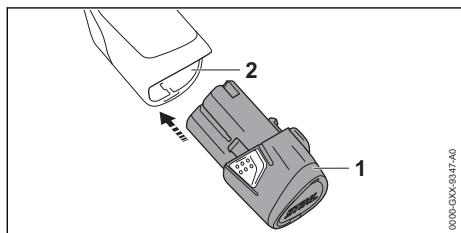


- ▶ Нажать на оба фиксатора (1). Нож для стрижки кустов (2) или нож для стрижки травы (2) освобожден.
- ▶ Снять нож для стрижки кустов (2) или нож для стрижки травы (2).

В процессе работы кожух (3) из пеноматериала предохраняет редуктор от загрязнений. Кожух (3) прочно соединен с секатором и не может быть снят.

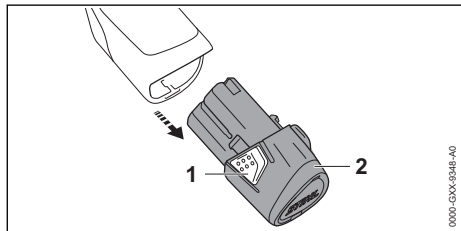
8 Установка и извлечение аккумулятора

8.1 Установка аккумулятора



- ▶ Вставить аккумулятор (1) в аккумуляторный отсек (2) до упора. Аккумулятор (1) фиксируется со щелчком.

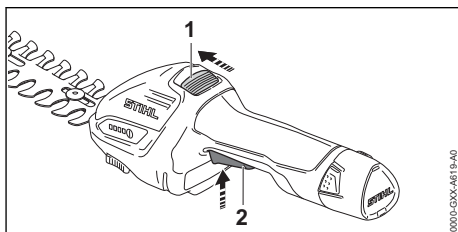
8.2 Извлечение аккумулятора



- ▶ Нажать на оба фиксирующих крюка (1). Аккумулятор (2) разблокирован и его можно вынуть.

9 Включение и выключение секатора

9.1 Включение секатора



- ▶ Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок (1) в направлении ножей и удерживать в данном положении.
- ▶ Указательным пальцем нажать на рычаг переключения (2) и удерживать в нажатом положении. Освобождающий флажок (1) можно отпустить. Секатор ускоряется, и ножи движутся.

9.2 Выключение секатора

- ▶ Отпустить рычаг переключения и освобождающий флажок.
- ▶ Подождать, пока ножи не остановятся примерно через 1 секунду.
- ▶ Если ножи спустя примерно 1 секунду продолжают двигаться: Извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL. Секатор поврежден.

10 Проверка секатора и аккумулятора

10.1 Проверка органов управления

Освобождающий флажок и рычаг переключения

- ▶ Извлечь аккумулятор.
- ▶ Попытаться нажать рычаг переключения, не нажимая освобождающий флажок.
- ▶ Если на рычаг переключения можно нажать: не использовать секатор и обратиться к дилеру STIHL. Освобождающий флажок неисправен.
- ▶ Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок в направлении ножей и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать на рычаг переключения.
- ▶ Отпустить рычаг переключения и освобождающий флажок.

- ▶ Если рычаг переключения или освобождающий флажок движутся туго или не возвращаются в исходное положение: не использовать секатор и обратиться к дилеру STIHL. Рычаг переключения или освобождающий флажок неисправен.

Включение секатора

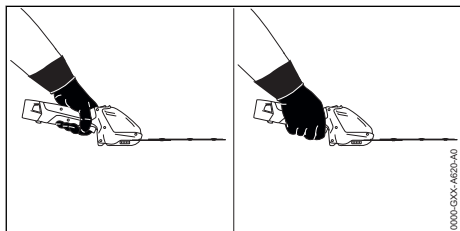
- ▶ Вставить аккумулятор.
- ▶ Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок в направлении ножей и удерживать в данном положении. Ножи движутся.
- ▶ Нажать и удерживать рычаг переключения. Ножи перестают двигаться примерно через 1 секунду.
- ▶ Если ножи спустя примерно 1 секунду продолжают двигаться: Извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL. Секатор поврежден.

10.2 Проверка аккумулятора

- ▶ Вставить аккумулятор.
- ▶ Нажать кнопку на секаторе. Светодиоды светятся или мигают.
- ▶ Если светодиоды не горят или мигают: не использовать секатор и аккумулятор, обратиться к дилеру STIHL. Секатор или аккумулятор находится в неисправном состоянии.

11 Работа с секатором

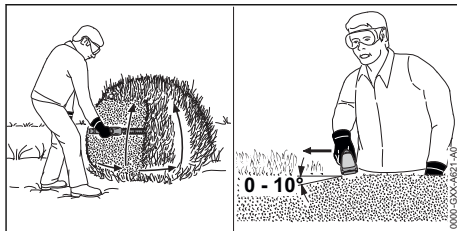
11.1 Как держать и направлять секатор



- ▶ Держать секатор одной рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец обхватывал рукоятку.
- ▶ Не приближать свободную руку к ножам.

11.2 Стрижка кустов

- ▶ Смонтировать нож для стрижки кустов.
- ▶ Удалить толстые сучья и ветки садовыми ножницами, мотоножницами или мотопилой.

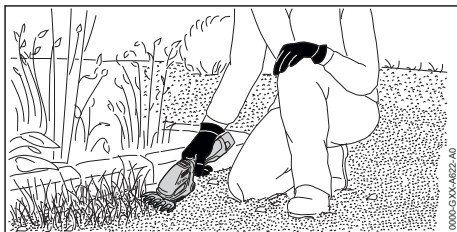


- ▶ Провести секатор по дуге с одной стороны куста снизу вверх и выполнить стрижку куста.
- ▶ Опустить секатор, не срезая куст.
- ▶ Продвигаться медленно и осторожно.
- ▶ Снова провести секатор по дуге снизу вверх и выполнить стрижку куста.
- ▶ Таким же способом выполнить стрижку куста с другой стороны.
- ▶ Установить секатор с верхней стороны куста под углом от 0° до 10°.
- ▶ Вести секатор горизонтально и по дуге, выполнить стрижку куста.
- ▶ Если производительность резки снижается: заточить ножи.

Для обеспечения оптимальной мощности необходимо соблюдать рекомендованные температурные режимы, [19.7](#).

11.3 Стрижка травы

- ▶ Смонтировать нож для стрижки травы.



- ▶ Провести секатор через траву на нужной высоте резки.

Для обеспечения оптимальной мощности необходимо соблюдать рекомендованные температурные режимы, [19.7](#).

12 После работы

12.1 После работы

- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Если секатор мокрый: высушить секатор.
- ▶ Если аккумулятор мокрый или влажный, его необходимо просушить, [19.7](#).
- ▶ Если аккумулятор мокрый: просушить аккумулятор.

- ▶ Очистка секатора
- ▶ Очистить ножи.
- ▶ Надеть на ножи защитный чехол или сложить его так, чтобы он полностью закрывал ножи.
- ▶ Очистить аккумулятор.

13 Транспортировка

13.1 Транспортировка секатора

- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Надеть на ножи защитный чехол или сложить его так, чтобы он полностью закрывал ножи.

Переноска секатора

- ▶ Переносить секатор одной рукой за рукоятку управления.

Транспортировка секатора в автомобиле

- ▶ Транспортировать секатор в прилагаемой к нему сумке.
- ▶ Закрепить сумку так, чтобы она не могла опрокинуться или сместиться.
- ▶ Если сумка не входит в комплект поставки: закрепить секатор так, чтобы он не мог опрокинуться или сместиться.

13.2 Транспортировка аккумулятора

- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Обеспечить, чтобы аккумулятор находился в безопасном состоянии.
- ▶ Упаковать аккумулятор в прилагаемую к нему сумку.
- ▶ Если в комплекте поставки отсутствует сумка, упаковать аккумулятор так, чтобы он оставался неподвижным.
- ▶ Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

На аккумулятор распространяются требования по транспортировке опасных грузов. Аккумулятор имеет классификацию UN 3480 (литий-ионные аккумуляторные батареи) и проверен в соответствии с руководством ООН "Испытания и критерии", часть III, подраздел 38.3.

Предписания по транспортировке имеются на сайте www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Транспортировка зарядного устройства

- ▶ Вынуть штепсельную вилку из розетки.
- ▶ Извлечь аккумулятор.
- ▶ Смотать кабель питания и закрепить на зарядном устройстве.

- ▶ При транспортировке зарядного устройства в автомобиле
 - ▶ Транспортировать зарядное устройство в прилагаемой к нему сумке.
 - ▶ Закрепить сумку так, чтобы она не могла опрокинуться или сместиться.
 - ▶ Если сумка в комплекте поставки отсутствует: Закрепить зарядное устройство так, чтобы оно не могло опрокинуться или сместиться.


14 Хранение

14.1 Хранение секатора

- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Надеть на ножи защитный чехол или сложить его так, чтобы он полностью закрывал ножи.
- ▶ Хранить секатор так, чтобы выполнялись следующие условия.
 - Секатор не может сместиться и опрокинуться.
 - Секатор недоступен для детей.
 - Секатор чистый и сухой.

14.2 Хранение аккумулятора

Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).

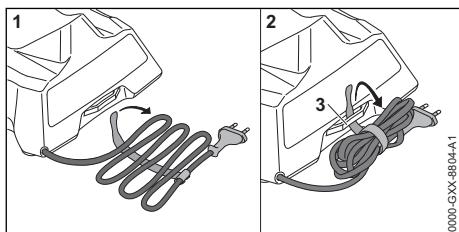
- ▶ Хранить аккумулятор так, чтобы были выполнены следующие условия.
 - Аккумулятор недоступен для детей.
 - Аккумулятор чистый и сухой.
 - Аккумулятор находится в закрытом помещении.
 - Аккумулятор отсоединен от секатора.
 - Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: вынуть штепсельную вилку и хранить аккумулятор с зарядом от 40 % до 60 % (2 горящих зеленых светодиода).
 - При хранении аккумулятора соблюдаются указанные ограничения по температуре,  19.6.

УКАЗАНИЕ

- Если аккумулятор хранится не так, как это указано в данном руководстве по эксплуатации, может наступить глубокий разряд аккумулятора, что приведет к необратимым повреждениям.
 - ▶ Перед началом хранения необходимо зарядить разряженный аккумулятор. Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).
 - ▶ Хранить аккумулятор отдельно от секатора.

14.3 Хранение зарядного устройства

- ▶ Выньте штепсельную вилку из розетки.



- ▶ Смотайте кабель питания и закрепите на зарядном устройстве.
- ▶ При хранении зарядного устройства необходимо, чтобы выполнялись следующие условия.
 - Зарядное устройство недоступно для детей.
 - Зарядное устройство чистое и сухое.
 - Зарядное устройство находится в закрытом помещении.
 - Зарядное устройство не подвешено за кабель питания или крепление (3) кабеля питания.
 - При хранении зарядного устройства соблюдаются указанные ограничения по температуре, 19.6.

15 Очистка**15.1 Очистка секатора**

- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Очистить секатор влажной тряпкой или растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Очистить вентиляционные прорези кистью.
- ▶ Удалить чужеродные частицы из аккумуляторного отсека и очистить его влажной салфеткой.

- ▶ Очистить электрические контакты в аккумуляторном отсеке кистью или мягкой щеткой.

15.2 Очистка ножей

- ▶ выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Обрызгать ножи с обеих сторон растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Вставить аккумулятор.
- ▶ Включить секатор на 5 секунд. Ножи движутся. Растворитель STIHL для удаления смолы распределяется равномерно.

15.3 Очистка аккумулятора

- ▶ Очистить аккумулятор влажной тряпкой.

15.4 Очистка зарядного устройства

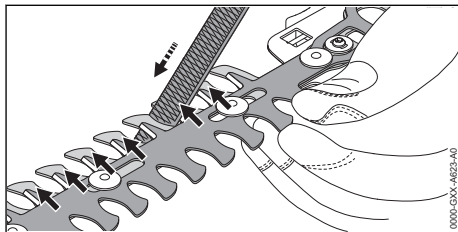
- ▶ Выньте штепсельную вилку из розетки.
- ▶ Очистите зарядное устройство влажной салфеткой.
- ▶ Очистите контакты зарядного устройства кистью или мягкой щеткой.

16 Техническое обслуживание**16.1 Заточка ножей****Нож для стрижки кустов**

STIHL рекомендует затачивать нож для стрижки кустов у дилера STIHL.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Режущие зубья ножей острые. Пользователь может порезаться.
 - ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.
- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
- ▶ Демонтировать нож для стрижки кустов, 7.1.2.



- ▶ Сместить ножи относительно друг друга так, чтобы открылся свободный доступ к лезвиям.

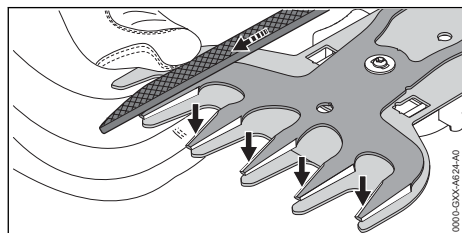
- ▶ Заточить каждое лезвие верхнего ножа поступательными движениями плоского напильника. При этом соблюдать угол заточки, 19.2.
- ▶ Перевернуть нож для стрижки кустов.
- ▶ Заточить остальные лезвия.
- ▶ Удалить образовавшиеся опилки влажной тряпкой.
- ▶ Обрызгать нож для стрижки кустов с обеих сторон растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Смонтировать нож для стрижки кустов, 7.1.1.
- ▶ Включить секатор на 5 секунд. Ножи движутся. Растворитель STIHL для удаления смолы распределяется равномерно.
- ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.

Нож для стрижки травы

STIHL рекомендует затачивать нож для стрижки травы у дилера STIHL.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режущие зубья ножей острые. Пользователь может порезаться.
 - ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.
-
- ▶ Выключить секатор и извлечь аккумулятор.
 - ▶ Демонтировать нож для стрижки травы, 7.1.2.



- ▶ Переместить верхний нож до отказа в одном направлении так, чтобы обеспечить

- удобный доступ к одной стороне режущих кромок.
- ▶ Опилить удобно доступную режущую кромку верхнего ножа поступательными движениями плоского напильника. При этом соблюдать угол заточки, 19.2.
- ▶ Переместить верхний нож до отказа в другом направлении так, чтобы обеспечить удобный доступ к другой стороне режущих кромок.
- ▶ Заточить остальные лезвия.
- ▶ Удалить образовавшиеся опилки влажной тряпкой.
- ▶ Обрызгать нож для стрижки травы с обеих сторон растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Смонтировать нож для стрижки травы, 7.1.1.
- ▶ Включить секатор на 5 секунд. Ножи движутся. Растворитель STIHL для удаления смолы распределяется равномерно.
- ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт секатора, аккумулятора и зарядного устройства


Пользователь не должен ремонтировать секатор, ножи, аккумулятор и зарядное устройство самостоятельно.

- ▶ Если секатор поврежден: не использовать секатор и обратиться к дилеру STIHL.
- ▶ Если повреждены ножи: Замена ножей.
- ▶ Если аккумулятор неисправен или поврежден: заменить аккумулятор.
- ▶ Если зарядное устройство неисправно или повреждено: Заменить зарядное устройство.
- ▶ Если кабель питания неисправен или поврежден: Не использовать зарядное устройство и поручить замену кабеля питания дилеру STIHL.

18 Устранение неисправностей

18.1 Устранение неисправностей секатора или аккумулятора

Неисправность	Светодиоды на секаторе	Причина	Устранение
Секатор не запускается при включении.	1 светодиод мигает зеленым светом.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.	▶ Зарядить аккумулятор.

Неисправность	Светодиоды на секаторе	Причина	Устранение
	1 светодиод светится красным светом.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Дать аккумулятору остыть или нагреться.
	Мигают 3 красных светодиода.	Неисправность в секаторе.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь и вставить аккумулятор обратно. ▶ Включить секатор. ▶ Если по-прежнему мигают 3 красных светодиода: не использовать секатор и обратиться к дилеру STIHL.
	3 светодиода светятся красным светом.	Секатор перегрелся.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Дать остыть секатору.
	Мигают 4 красных светодиода.	Аккумулятор неисправен.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ▶ Установить аккумулятор. ▶ Включить секатор. ▶ Если по-прежнему мигают 4 красных светодиода: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
		Нарушен электрический контакт между секатором и аккумулятором.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ▶ Установить аккумулятор.
		Влага на секаторе или аккумуляторе.	▶ Просушить секатор или аккумулятор,  19.7.
		Тугой ход ножей.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Распылением нанести на ножи с обеих сторон растворитель STIHL для удаления смолы. ▶ Если секатор при включении по-прежнему не запускается: не использовать секатор и обратиться к дилеру STIHL.
Секатор отключается при работе.	3 светодиода светятся красным светом.	Секатор перегрелся.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Дать остыть секатору.
		Неисправность электрической части.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь и вставить аккумулятор обратно. ▶ Включить секатор.
Производительность резки секатора снижается.	1 светодиод мигает зеленым светом.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.	▶ Зарядить аккумулятор.
		Тугой ход ножей.	▶ Распылением нанести на ножи с обеих сторон растворитель STIHL для удаления смолы.
Слишком короткий период работы секатора.		Аккумулятор заряжен не полностью.	▶ Полностью зарядить аккумулятор.
		Ресурс аккумулятора исчерпан.	▶ Заменить аккумулятор.

18.2 Устранение неисправностей зарядного устройства

Неисправность	Светодиоды на зарядном устройстве	Причина	Устранение
Аккумулятор не заряжается.	Светодиод светится красным светом.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Оставить аккумулятор в зарядном устройстве. Процесс зарядки начнется автоматически, как только будет достигнут допустимый температурный диапазон.
	Светодиод мигает красным светом.	Нарушено электрическое соединение зарядного устройства с аккумулятором.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извлечь аккумулятор. ▶ Очистить электрические контакты на зарядном устройстве. ▶ Установить аккумулятор.
		Зарядное устройство неисправно.	▶ Не использовать зарядное устройство и обратиться к дилеру STIHL.
		Аккумулятор неисправен.	▶ Не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
Зарядное устройство не выполняет самопроверку.	Светодиод не светится примерно 1 секунду зеленым светом и примерно 1 секунду — красным.	Кратковременно нарушено электрическое соединение с зарядным устройством.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Вынуть штепсельную вилку из розетки. ▶ Подождать 1 минуту. ▶ Вставить штепсельную вилку в розетку.

19 Технические данные

19.1 Секатор STIHL HSA 26

- Совместимый аккумулятор: STIHL AS
- Масса без аккумулятора:
- с ножом для стрижки кустов: 0,8 кг
- с ножом для стрижки травы: 0,7 кг

Срок эксплуатации см. на сайте www.stihl.com/battery-life.

19.2 Нож для стрижки кустов, нож для стрижки травы

Нож для стрижки кустов

- Максимальная ширина раскрытия: 8 мм
- Расстояние между зубьями: 19 мм
- Длина реза: 200 мм
- Угол заточки: 30°

Нож для стрижки травы

- Расстояние между зубьями: 16 мм
- Длина реза: 120 мм
- Угол заточки: 35°

19.3 Аккумулятор STIHL AS

- Тип аккумулятора: литиево-ионный
- Напряжение: 10,8 В
- Емкость в А*ч: см. заводскую табличку
- Энергоемкость в Вт*ч: см. заводскую табличку
- Масса в кг: см. заводскую табличку

19.4 Зарядное устройство STIHL AL 1

- Номинальное напряжение: см. заводскую табличку
- Частота: см. заводскую табличку
- Номинальная мощность: см. заводскую табличку
- Зарядный ток: см. заводскую табличку
- Максимальная энергоемкость разрешенного аккумулятора STIHL AS: 12,5 А*ч

Время зарядки указано на сайте www.stihl.com/charging-times.

19.5 Удлинительные шнуры

В зависимости от напряжения и длины используемого удлинительного шнура его жилы должны иметь сечения не менее:

если на заводской табличке указано номинальное напряжение от 220 В до 240 В:

- длина шнура до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм²
- длина шнура от 20 до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм²

если на заводской табличке указано номинальное напряжение от 100 В до 127 В:

- длина шнура до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм²
- длина шнура от 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм²

19.6 Ограничения по температуре



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться или взорваться. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Не заряжать аккумулятор при температуре ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ или выше $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Не использовать секатор, аккумулятор или зарядное устройство при температуре ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ или выше $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Не хранить секатор, аккумулятор или зарядное устройство при температуре ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ или выше $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$.

19.7 Рекомендуемые диапазоны температуры

Для обеспечения оптимальной мощности секатора, аккумулятора и зарядного устройства необходимо соблюдать следующие диапазоны температуры.

- Зарядка: от 5 до $40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Эксплуатация: от $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Хранение: от $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $50\text{ }^{\circ}\text{C}$

Если аккумулятор заряжается, используется или хранится за пределами рекомендуемых диапазонов температуры, его мощность может снизиться.

Если аккумулятор мокрый или влажный, его необходимо просушить в течение мин. 48 часов при температуре от $+15\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ и влажности воздуха 70 %. Более высокая влажность воздуха может увеличить время просушки.

19.8 Уровни шума и вибрации

Показатель K для уровня звукового давления составляет 2 дБ(А). Показатель K для уровня звуковой мощности составляет 2 дБ(А). Показатель K для значения уровня вибрации составляет 2 м/с^2 .

- Уровень звукового давления L_{pA} измерен согласно EN 62841-4-2: 72 дБ(А)
- Уровень звуковой мощности L_{wA} согласно EN 62841-4-2: 80 дБ(А)
- Показатель уровня вибраций a_{hv} согласно EN 62841-4-2: 1 м/с^2

Указанные значения уровня вибрации были получены в соответствии с нормированной процедурой проверки и могут использоваться

для сравнения электрических устройств. Фактически возникающие значения вибраций могут отклоняться от указанных в зависимости от вида применения. Указанные значения вибраций могут использоваться для первой оценки вибрационной нагрузки. Следует оценить фактическую вибрационную нагрузку. При этом может также учитываться время, на которое электроприбор отключен, и время, на которое он был включен, но работает без нагрузки.

Информацию по выполнению требований Директивы для работодателей относительно уровня вибрации 2002/44/EC см. на сайте www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach.

19.10 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

20 Запасные части и принадлежности

20.1 Запасные части и принадлежности

STIHL Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

21 Утилизация

21.1 Утилизация секатора, аккумулятора и зарядного устройства

Информацию об утилизации можно получить в местной администрации или у дилера фирмы STIHL.

Ненадлежащая утилизация может нанести вред здоровью и окружающей среде.

- ▶ Изделия STIHL, включая упаковку, необходимо в соответствии с местными предписаниями сдать в пункт сбора вторсырья.
- ▶ Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

22 Сертификат соответствия ЕС

22.1 Секатор STIHL HSA 26

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германия

заявляет под собственную ответственность, что

- конструкция: аккумуляторный секатор с ножом для стрижки кустов и ножом для стрижки травы
- Заводская марка: STIHL
- модель: HSA 26
- серийный идентификационный номер: HA03

соответствует применимым положениям директив 2011/65/ЕС, 2006/42/ЕС, 2014/30/ЕС и 2000/14/ЕС, а также разработана и изготовлена в соответствии с редакциями следующих стандартов, действующими на момент изготовления: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-2 и EN 62841-4-5.

Использована процедура оценки соответствия согласно директиве 2000/14/ЕС, приложение V.

- Измеренный уровень звуковой мощности: 80 дБ(А)
- Гарантированный уровень звуковой мощности: 82 дБ(А)

Техническая документация хранится в головном офисе компании ANDREAS STIHL AG & Co. KG, в отделе «Сертификация продукции».

Год выпуска, страна происхождения и номер изделия указаны на секаторе.

Вайблинген, 21.02.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По доверенности



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22.2 Знаки соответствия нормам ЕС



Сведения о сертификатах ЕАС и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, ☎ 23.



Технические правила и требования для Украины выполнены.

23 Адреса

STIHL Головной офис

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Germany

Дочерние компании STIHL

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представительства STIHL

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортеры STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіл»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН И КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

24 Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

24.1 Введение

Данный раздел содержит общие инструкции по технике безопасности, предварительно сформулированные в европейском стандарте EN/IEC 62841 для ручного моторизированного электроинструмента.

Компания STIHL обязана привести данные инструкции.

Инструкции по технике безопасности, приведенные в "Указаниях по электробезопасности" во избежание поражения электрическим током, не распространяются на аккумуляторные изделия STIHL.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Необходимо прочесть все инструкции по технике безопасности, указания, тексты к рисункам и технические данные, имеющиеся для данного электроинструмента.** Невыполнение приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам. **Сохранить все инструкции и указания по технике безопасности для последующего пользования.**

Используемое в инструкциях по технике безопасности понятие "электроинструмент" относится к электроинструментам с питанием от сети (с сетевым шнуром) или к электроинструментам с питанием от аккумулятора (без сетевого шнура).

24.2 Безопасность на рабочем месте

- a) **Следует содержать свою рабочую зону в чистоте и хорошо освещенной.** Беспорядок или не освещенные рабочие зоны могут привести к несчастным случаям.
- b) **Не работать с электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, содержащей горючие жидкости, газы или пыль.** Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- c) **При эксплуатации электроинструмента дети и иные лица не должны подходить близко.** При отвлечении внимания можно потерять контроль над электроинструментом.

24.3 Электробезопасность

- a) **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к розетке. В вилку запрещается вносить изменения. Не применять адаптеры в сочетании с заземленными электроинструментами.** Использование вилок, которые не подвергались переоборудованию, и соответствующих им розеток снижают риск поражения электрическим током.
- b) **Не прикасаться к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, электроплитам и холодильникам.** В случае заземления тела повышается опасность поражения электрическим током.
- c) **Электроинструмент необходимо защищать от дождя и влаги.** Проникновение

воды в электроинструмент повышает опасность поражения электрическим током.

- d) **Соединительный провод запрещается использовать не по назначению. Категорически запрещается использовать соединительный провод для переноски или волочения электроинструмента, а также для вытягивания вилки. Предохраняйте соединительный провод от воздействия высоких температур и масла, от контакта с острыми кромками и подвижными частями. Поврежденный или запутанный соединительный провод питания повышает опасность поражения электрическим током.**
- e) **При работах с электроинструментом на открытом воздухе используйте только удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ.** Использование удлинительного кабеля, предназначенного для наружных работ, снижает опасность поражения электрическим током.
- f) **Если эксплуатации электроинструмента во влажной среде избежать невозможно, используйте автоматический выключатель дифференциальной защиты.** Использование автоматического выключателя дифференциальной защиты снижает опасность поражения электрическим током.

24.4 Безопасность людей

- a) **Будьте внимательны, работайте с электроинструментом осознанно и осознанно. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии, а также под влиянием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Невнимательность при пользовании электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) **Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты и всегда носите защитные очки.** Пользование средствами индивидуальной защиты, например, респиратором, нескользящей защитной обувью, защитной каской и берушами в зависимости от вида электроинструмента и его применения снижает опасность получения травм.
- c) **Избегайте неконтрольного включения. Прежде чем взять электроинструмент в руки, переносить, его или подсоединять к электросети и/или к аккумулятору убедитесь в том, что электроинструмент выключен.**

Если при ношении электроинструмента палец руки находится на выключателе или электроинструмент подсоединяется к сети электропитания включенным, возможны несчастные случаи.

- d) **Перед включением электроинструмента уберите регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травм.
- e) **Избегайте неестественного положения тела. Займите устойчивое положение и сохраняйте постоянно равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Носите надлежащую одежду. Не носите просторную одежду и украшения. Не допускайте попадания волос и одежды в подвижные части.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в подвижные части устройства.
- g) **При возможности монтажа пылеотсасывающих и пылеулавливающих устройств их следует подсоединить и использовать надлежащим образом.** Применение пылеотсасывающего устройства может снизить угрозу для здоровья, вызванную образованием пыли.
- h) **Не поддавайтесь обманчивому чувству безопасности и не пренебрегайте правилами техники безопасности при работе с электроинструментом, даже будучи хорошо знакомы с ним.** Неосторожные действия могут привести к серьезным травмам за доли секунды.

24.5 Применение и обращение с электроинструментом

- a) **Не перегружайте электроинструмент. Применяйте электроинструмент, предназначенный для конкретной работы.** Для оптимальной и безопасной работы используйте подходящий электроинструмент в указанном рабочем диапазоне.
- b) **Ни в коем случае не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем.** Не включающийся или не выключающийся электроинструмент опасен и подлежит ремонту.

- c) **Прежде чем выполнить регулировку устройства, заменить сменные насадки или убрать электроинструмент, выньте вилку из розетки и/или извлеките съемный аккумулятор.** Данные меры предосторожности предотвращают бесконтрольный запуск электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте. Не допускайте к работе с электроинструментом лиц, которые не обучены обращению с ним или не прочли данные инструкции.** В руках неопытных пользователей электроинструменты представляют опасность.
- e) **Обеспечьте надлежащий уход за электроинструментами и насадками. Проверьте безотказную работу подвижных деталей и отсутствие заедания, сломанных деталей и повреждений которые могут отрицательно сказаться на функции электроинструмента. Перед эксплуатацией электроинструмента отдайте поврежденные части в ремонт.** Многие несчастные случаи являются следствием ненадлежащего технического обслуживания электроинструмента.
- f) **Режущие инструменты необходимо содержать в чистом и заточенном состоянии.** Режущие инструменты, которые прошли надлежащее техническое обслуживание и имеют остро заточенные режущие кромки, реже застревают, и их легче направлять.
- g) **Используйте электроинструмент, сменные инструменты, насадки и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. При эксплуатации примите во внимание условия и вид выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- h) **Рукоятки и их поверхности необходимо содержать в сухом и чистом состоянии, не допускать их загрязнения маслом и смазкой.** Скользкие рукоятки не обеспечивают безопасную работу и контроль электроинструмента в непредвиденных ситуациях.
- устройства, предназначенного для определенного типа аккумуляторов, с другими аккумуляторами, существует опасность возгорания.
- b) **В электроинструментах разрешается применять только предназначенные для них аккумуляторы.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.
- c) **Неиспользуемые аккумуляторы следует хранить на безопасном расстоянии от скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов и других мелких металлических предметов, которые могут перемкнуть контакты.** Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- d) **При неправильном использовании из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегать контакта с жидкостью. При случайном контакте смыть водой. При попадании жидкости в глаза следует обратиться за помощью к врачу.** Вытекающая аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи и ожоги.
- e) **Не использовать поврежденные или деформированные аккумуляторы.** Поврежденные или деформированные аккумуляторы могут стать причиной нештатной ситуации и привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- f) **Не подвергать аккумулятор воздействию огня или слишком высоких температур.** Огонь или температуры выше 130 °C (265 °F) могут привести к взрыву.
- g) **Следовать всем инструкциям по зарядке и никогда не заряжать аккумулятор или аккумуляторный инструмент при температурах, выходящих за пределы допустимого диапазона, указанного в руководстве по эксплуатации.** Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне допустимого диапазона может разрушить аккумулятор и повысить риск возгорания.

24.6 Применение и обращение с аккумуляторным инструментом

- a) **Заряжать аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем.** При использовании зарядного

24.7 Техническое обслуживание

- a) **Поручить ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту, использовать для ремонта только оригинальные запасные части.** Благодаря этому обеспечивается безопасность электроинструмента.

- b) **Техническое обслуживание поврежденного аккумулятора запрещено.** Любое техническое обслуживание аккумулятора должен производить только производитель или служба поддержки клиентов.

24.8 Указания по технике безопасности при эксплуатации мотоножниц

Общие указания по технике безопасности при эксплуатации мотоножниц

- a) **Не пользуйтесь мотоножницами при плохой погоде, особенно, если есть риск, что начнется гроза.** Таким образом предотвращается опасность удара молнией.
- b) **Уберите все электрические провода из зоны резки.** В живой изгороди и кустарниках могут находиться скрытые провода, которые случайно могут попасть под нож.
- c) **Носите наушники.** Подходящие средства индивидуальной защиты снижают риск ухудшения слуха.¹
- d) **Удерживайте мотоножницы только за изолированные поверхности рукояток, так как возможен контакт режущего ножа со скрытыми электрическими проводами.** В случае контакта ножей с электропроводкой металлические детали устройства могут оказаться под напряжением, что приведет к поражению электрическим током.
- e) **Все части тела должны находиться на безопасном расстоянии от ножа. При движущихся ножах не пытайтесь удалить уже обрезанный или удерживать обрезаемый материал.** После выключения устройства ножи продолжают вращаться. Достаточно отвлечься на мгновение при работе с мотоножницами, и это может привести к серьезным травмам.
- f) **Прежде чем удалять застрявший обрезаемый материал или выполнять техническое обслуживание машины, убедитесь в том, что все переключатели выключены и аккумулятор вынут или отключен.** Неожиданное включение мотоножниц во время удаления застрявшего обрезаемого материала может стать причиной серьезных травм.
- g) **Переносите мотоножницы за рукоятку при остановленном ноже и следите за тем,**

чтобы не нажать переключатель. Правильная переноска мотоножниц снижает опасность их случайного включения и связанного с этим травмирования ножом.

- h) **При транспортировке или хранении мотоножниц обязательно установить защитный кожух ножа.** Надлежащее обращение с мотоножницами уменьшает опасность травмирования ножом.

24.9 Указания по технике безопасности при работе с секатором

Общие указания по технике безопасности при работе с секатором

- a) **Не пользуйтесь секатором при плохой погоде, особенно во время грозы.** Это предотвращает опасность удара молнией.
- b) **Уберите все электрические провода из зоны резки.** Скрытые провода могут случайно попасть под нож.
- c) **Носите наушники.** Подходящие средства индивидуальной защиты снижают риск ухудшения слуха.¹
- d) **Удерживайте секатор только за изолированные поверхности рукояток, так как возможен контакт режущего ножа со скрытыми электрическими проводами.** В случае контакта ножей с электропроводкой металлические детали устройства могут оказаться под напряжением, что приведет к поражению электрическим током.
- e) **Все части тела должны находиться на безопасном расстоянии от ножа. При движущихся ножах не пытайтесь удалить уже обрезанный или удерживать обрезаемый материал.** После выключения устройства ножи продолжают вращаться. Достаточно отвлечься на мгновение при работе с секатором, и это может привести к серьезным травмам.
- f) **Перед тем, как удалить застрявший обрезаемый материал, или выполнить техническое обслуживание машины, убедитесь в том, что переключатель выключен и аккумулятор вынут или выключен.** Неожиданное включение секатора во время удаления застрявшего обрезаемого материала может стать причиной серьезных травм.

¹Уровень звукового давления > 85 дБ(А)

- g) **Переносите секатор за рукоятку при неподвижном ноже, следя за тем, чтобы не задействовать переключатель.** Правильная переноска секатора снижает опасность его случайного включения и связанного с этим травмирования ножом.
- h) **При транспортировке или хранении секатора обязательно установить защитный кожух ножа.** Надлежащее обращение с секатором уменьшает опасность травмирования ножом.

Мазмұны

1	Сөз басы.....	27
2	Осы Пайдалану нұсқаулығы туралы ақпарат.....	27
3	Шолу.....	28
4	Қауіпсіздік техникасы ережелері.....	29
5	Мотоқайшыны пайдалануға дайындау..	37
6	Аккумуляторды қуаттау және жарық диодтары.....	38
7	Мотоқайшыны жинап алыңыз.....	39
8	Аккумуляторды салу және алу.....	40
9	Мотоқайшыны іске қосыңыз және өшіріңіз.....	40
10	Мотоқайшы мен аккумуляторды тексеріңіз.....	40
11	Мотоқайшымен жұмыс істөңіз.....	41
12	Жұмыс аяқталғаннан кейін.....	41
13	Тасымалдау.....	42
14	Сақтау шарттары.....	42
15	Тазарту.....	43
16	Қызмет көрсету.....	43
17	Жөндеу.....	44
18	Ақаулықтарды кетіру.....	45
19	Техникалық сипаттамалар.....	46
20	Қосалқы бөлшек (жинақтаушы) және құрал-жабдықтар.....	48
21	Көдеге жарату.....	48
22	ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты.....	48
23	мекенжайлар.....	49
24	Электр аспаптарына арналған жалпы қауіпсіздік техникасы ережелері.....	49

1 Сөз басы

Қымбатты сатып алушылар,

STIHL таңдағаныңыз үшін қуаныштымыз. Біз өзіміздің жоғары сапалы өнімдерімізді клиенттеріміздің қажеттіліктеріне сәйкес әзірлейміз және өндіреміз. Тіпті төтенше

жүктемелердің өзінде жоғары дәрежелі сенімділікке ие өнімдер осылай жасалады.

STIHL компаниясы да қызмет көрсетудегі жоғары сапаны жақтайды. Біздің мамандандырылған дилерлеріміз білікті кеңес береді және оқытады, сондай-ақ жан-жақты техникалық қолдау көрсетеді.

STIHL компаниясы табиғатқа өзінің ұқыпты мен жауапты көзқарасы туралы ашыла мәлімдейді. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық сіздің STIHL бұйымыңызды сенімді және экологиялық күйінде ұзақ мерзім бойы пайдалануға мүмкіндік береді.

Сеніміңіз үшін сізге алғыс білдіреміз және STIHL өнімдерінен көп ләззат алуыңызды тілейміз.

Nic Stihl

Д-р. Николас Штиль

МАҢЫЗДЫ! ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

2 Осы Пайдалану нұсқаулығы туралы ақпарат

2.1 Әрекет етуші құжаттама

Жергілікті қауіпсіздік нұсқаулары әрекет етеді.

- ▶ Осы пайдалану нұсқаулығына қосымша ретінде, келесі құжаттарды оқып шығыңыз, түсініңіз және сақтап қойыңыз:
 - «STIHL» фирмасының аккумуляторлары және кіріктіріме аккумуляторлары бар тауарлар үшін қауіпсіздік техникасы жөніндегі ақпарат: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Мәтіндегі ескертулердің таңбаламасы



Қауіп

- Ескерту, ауыр жарақат келтіруі немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіптілікті білдіреді.
 - ▶ Аталған шаралар, күрделі жарақаттан немесе өлімнен құтылуға көмектеседі.



Сақтандыру

- Ескерту, ауыр жарақат келтіруі немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіптілікті көрсетеді.
 - ▶ Аталған шаралар, күрделі жарақаттан немесе өлімнен құтылуға көмектеседі.

Нұсқау

- Ескерту, мүліктік нұқсан келтіруі мүмкін қауіптілікті көрсетеді.
 - ▶ Аталған шаралар, мүлікке нұқсан келтіруден құтылуға көмектеседі.

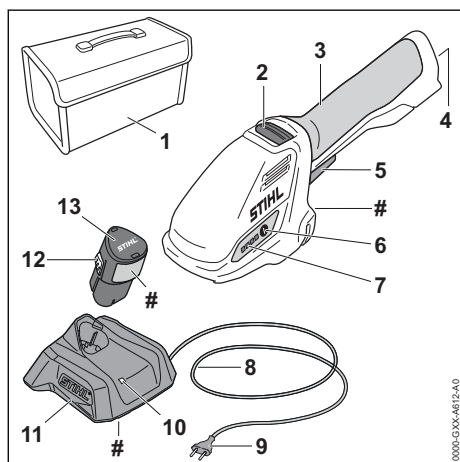
2.3 Мәтіндегі нышандар



Бұл нышан осы Пайдалану нұсқаулығындағы бір тарауға қатысты болып келеді.

3 Шолу

3.1 Мотоқайшы, аккумулятор және қуаттағыш



1 Дорба

Семке мотоқайшы, аккумулятор мен қуаттағыштын тасымалдауға және сақтауға арналған. Семке (мотоқайшы, аккумулятор және қуаттағышты) толық жиынтықты жеткізу көлеміне ғана кіреді.

2 Бұғаттан босату сырғағы

Бұғаттан шығару жылжымасы қосу иінірегін босатады.

3 Жетектің сабы

Басқару тұтқасы мотоқайшыны басқару, ұстау мен бағыттау үшін қолданылады.

4 Аккумулятор шахтасы

Аккумуляторды аккумулятор шахтасынан алып шығарыңыз.

5 Қайта қосқыш иінірек

Ауыстырып-қосу иінірегі мотоқайшыны іске қосады және өшіреді.

6 Сөндіру түймесі

Басу батырмасы мотоқайшыдағы жарықдиодтарды белсенді етеді.

7 Жарық диодтары

Жарық диодтары аккумулятор қуатының күйін және ақаулықтарды көрсетеді.

8 Біріктіруші сым

Біріктіруші сым қуаттағышты штепсельді айырмамен біріктіреді.

9 Штепсельді айыр

Штепсельді айыр біріктіруші сымды розеткамен біріктіреді.

10 Жарық диоды

Жарық диоды қуаттағыштың күйін көрсетеді.

11 Қуаттағыш

Қуаттағыш аккумуляторды қуаттайды.

12 Тоқтатқыш ілгек

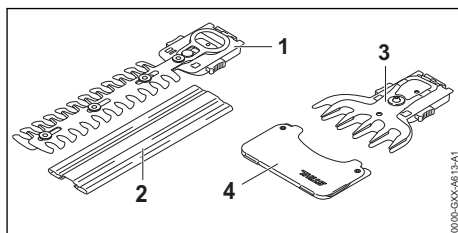
Тоқтатқыш ілгек аккумуляторды аккумуляторға арналған бөлігінде ұстайды.

13 Аккумулятор

Аккумулятор мотоқайшыны энергиямен қамтамасыз етеді.

Паспорттық деректері бар фирмалық тақтайша мен сериялық номер

3.2 Мотоқайшының жүзі және шөпке арналған пышақ жүзі



1 Мотоқайшының жүзі, кескіш пышақ
Кескіш пышақтар бұталарды кесуге арналған.

2 Пышақты қорғау

Пышақ сақтандырғышы мотоқайшының жүзімен жанасудан қорғайды.

3 Шөпке арналған пышақ жүзі, көскіш пышақ

Көскіш пышақтар шөп шабуға арналған.

4 Пышақты қорғау

Пышақ сақтандырғышы шөпке арналған пышақ жүзімен жанасудан қорғайды.

3.3 Белгі

Мотоқайшыдағы, аккумулятордағы және қуаттағыш құрылғыдағы таңбалар келесіні білдіреді:



Жарық диоды жасыл түспен жанады немесе жыпылықтайды. Аккумулятор қуатталады.



Жарық диоды қызыл түспен жыпылықтайды. Аккумулятор мен қуаттағыш арасында электрлік түйіспе жоқ немесе аккумулятор не қуаттағыш жарамды емес.



Lwa Өнімдерінің шу түзілуі ұқсас болуы үшін, 2000/14/ЕС Директивасына сәйкес дыбыс қуаты кепілді деңгейін дБ(A) түрінде күйлеу керек.



Белгінің жанындағы көрсеткіш өндірушінің ерекшелігіне сәйкес аккумуляторда энергияның болуын көрсетеді. Пайдалану үшін бар болған энергия қоры шектеулі.



Электр аспабын жабық әрі құрғақ орынжайда қолданыңыз.



Өнімді тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.



Пайдалану нұсқаулығын оқып шығыңыз, түсініңіз және сақтап қойыңыз.

4 Қауіпсіздік техникасы ережелері**4.1 Ескерту нышандары****4.1.1 Бұталарға арналған қайшы**

Бұталарға арналған қайшыдағы ескерту белгілері келесіні білдіреді:



Қауіпсіздік техникасы ережелері мен тиісті шараларды сақтаңыз.



Қолдану нұсқаулығын оқып шығыңыз, түсініңіз және сақтап қойыңыз.



Қорғаныс көзілдірігін тағыңыз.



Көскіш пышақтарға тименіз.



Айналмалы көскіш пышақты ұстамаңыз.



Шөп шапқан кезде мотошалғыдан лақтырылатын нысандарға қатысты қауіпсіздік техникасының ережелерін, сондай-ақ нысандардың лақтырылуын болдырмайтын шараларды сақтаңыз.



Қауіпсіз қашықтықта болыңыз.



Бұталарға арналған қайшыны жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз.



Жұмысты тоқтатқанда, тасымалдау, сақтау, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу кезінде аккумуляторды шығарыңыз.

4.1.2 Аккумулятор

Аккумулятордағы ескерту белгілері мынаны білдіреді:



Қауіпсіздік техникасы ережелері мен тиісті шараларды сақтаңыз.



Қолдану нұсқаулығын оқып шығыңыз, түсініңіз және сақтап қойыңыз.



Аккумуляторды қызудан және оттан қорғаңыз.



Аккумуляторды сұйықтыққа батыруға болмайды.

4.1.3 Зарядтау құрылғысы

Қуаттағыштағы ескерту нышандары мынаны білдіреді:



Қауіпсіздік техникасы ережелері мен тиісті шараларды сақтаңыз.



Қолдану нұсқаулығын оқып шығыңыз, түсініңіз және сақтап қойыңыз.



Қуаттағышты жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз.

4.2 Мақсатына сай қолдану

STIHL HSA 26 мотоқайшысын келесі

салаларда пайдалануға арналған:

– бұта қайшысы пышағымен: бұталарды кесу

– шөп қайшысы пышағымен: шөп шабу

Жаңбыр болған кезде мотоқайшыны пайдалануға тыйым салынады.

STIHL AS аккумуляторы мотоараны энергиямен қамтамасыз етеді.

STIHL AL 1 қуаттағышы STIHL AS аккумуляторын қуаттайды.

▲ Сақтандыру

■ STIHL компаниясымен мақұлданбаған аккумуляторлар мен қуаттағыштар тұтануы мен жарылуына әкеп соқтыруы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін, сонымен қатар мүліктік зиян келуі мүмкін.

▶ Мотоқайшыны STIHL AS аккумуляторымен бірге пайдаланыңыз.

▶ STIHL AS аккумуляторы STIHL AL 1 қуаттағышынан қуат алады.

■ Егер мотоқайшы, аккумулятор немесе қуаттағыш мақсатқа сай пайдаланбаса, адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.

▶ Мотоқайшыны, аккумуляторды және қуаттағышты осы пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай қолданыңыз.

4.3 Пайдаланушыларға қойылатын талаптар

▲ Сақтандыру

■ Үйретілмеген пайдаланушылар мотоқайшының, аккумулятордың және қуаттағыштың қауіптілігін түсінбеуі және оған мән бермеуі мүмкін. Пайдаланушы немесе басқа адамдар ауыр жарақат алуы немесе өліп кетуі мүмкін.



▶ Қолдану нұсқаулығын оқып шығыңыз, түсініңіз және сақтап қойыңыз.

▶ Егер бұталарға арналған қайшыны, аккумуляторды немесе зарядтау

құрылғысын басқа тұлғаға берілсе: қолдану нұсқаулығын қоса беріңіз.

- ▶ Пайдаланушы келесі талаптарды қанағаттандыратынына көз жеткізіңіз:
 - Пайдаланушы шаршаған емес.
 - Пайдаланушы мотоқайшы, аккумуляторды және қуаттағышты пайдалану және онымен жұмыс істеу үшін физикалық, тактильдік және психикалық жақтан сау болып табылады. Пайдаланушы физикалық, зияткерлік және сенсорлық тұрғыдан шектеулі болса, пайдаланушы онымен жауапты адамның бақылауымен немесе басшылығымен ғана жұмыс істей алады.
 - Пайдаланушы мотоқайшының, аккумулятордың және қуаттағыштың қауіптілігін анықтай және бағалай алады.
 - Пайдаланушы кәмелетке толған тұлға болып табылады немесе пайдаланушы ұлттық ережелерге сәйкес бақылаумен кәсіби даярлықтан өткен.
 - Пайдаланушы мотоқайшы бірінші рет пайдаланудың алдында STIHL мамандандырылған дилеріне немесе құзыретті тұлғаға бару және қуаттағышын пайдалану.
 - Пайдаланушы алкоголь, дәрі-дәрмек немесе есірткі әсерінде емес.
- ▶ Кез келген күмән туындаған жағдайда: STIHL мамандандырылған дилеріне жүгініңіз.

4.4 Киімдер мен жарақтандыру

▲ Сақтандыру

■ Жұмыс істеген кезде ұзын шаш мотоқайшыға тартылып қалуы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы мүмкін.

▶ Ұзын шашты иықтан жоғары болатындай етіп ораңыз және бекітіңіз.

■ Жұмыс істеген кезде заттар жоғары жылдамдықпен лақтырылуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.



▶ Нық жабысатын қорғаныс көзілдірігін киіңіз. Қорғаныс көзілдірігінің сәйкестігі EN 166 стандартына және ұлттық нормаларына және сәйкес және сәйкес келетін белгілермен сатуға рұқсат етіледі.

▶ Тығыз киілетін ұзын жеңді сырт киім мен ұзын шалбар киіңіз.

- Жұмыс істеген кезде шаң көтерілуі мүмкін. Дем жұтылатын шаң денсаулыққа зиян келтіруге және аллергиялық реакцияларды тудыру мүмкін.
 - ▶ Егер шаң құйындалатын болса: Шаңға қарсы маска тағыңыз.
- Қолайсыз киім ағашқа, бұталы өсімдіктерге және мотоқайшыға оралып қалуы мүмкін. Тиісті киім кимеген пайдаланушылар ауыр жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Тығыз тиіп тұратын киім кию.
 - ▶ Мойынорағыштар мен әшекейлерді алып тастаңыз.
- Жұмыс барысында пайдаланушы айналмалы кескіш пышақпен жанасуы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Төзімді материалдан жасалған аяқ киімді киіңіз.
 - ▶ Тозуға төзімді материалдан жасалған ұзын шалбар киіңіз.
- Тазарту немесе техникалық қызмет көрсету барысында пайдаланушы кескіш пышақпен жанасуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіңіз.
- Егер пайдаланушы сай келемейтін аяқ киімді кесе, ол тайғанауы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Тайғанамайтын табаны бар берік жабық аяқ киімді киіңіз.

4.5 Жұмыс кеңістігі және қоршаған орта

4.5.1 Мотоқайшы

▲ Сақтандыру

- Бөгде адамдар, балалар және жануарлар мотоқайшыны және үзіліп кеткен заттарды байқамай, олардың қауіпін білмей қалуы мүмкін. Бөгде адамдар, балалар және жануарлар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Бөтен адамдар, балалар мен жануарлар жұмыс учаскесінен алшақ жерде болуы тиіс.
- ▶ Мотоқайшыны қараусыз қалдырмаңыз.
- ▶ Мотоқайшы балалардың қолы жетпейтін жерде екеніне көз жеткізіңіз.
- Мотоқайшы ылғалдан қорғалмаған. Жауын-шашын кезінде немесе ылғал ортада жұмыс жасау электр тогына соғылуға әкеліп соғуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін және мотоқайшы зақымдалуы мүмкін.



- ▶ Жаңбырлы күні және ылғалды ортада жұмыс істемеңіз.

- Мотоқайшының электрлік бөлшектері ұшқыдауы мүмкін. Ұшқындар жеңіл тұтанатын және жарылу қаупі бар орталарда өртену және жарылу себебі болуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Жеңіл тұтанатын және жарылу қаупі бар орталарда жұмыс істемеу керек.

4.5.2 Аккумулятор

▲ Сақтандыру

- Бөтен тұлғалар, балалар және жануарлар аккумулятордан туындайтын қауіптілікті байқамай оны бағаламауы мүмкін. Бөтен адамдар, балалар және жануарлар ауыр жарақаттар алуы мүмкін.
 - ▶ Бөтен адамдар, балалар мен жануарлар алшақ жерде болуы тиіс.
 - ▶ Аккумуляторды қараусыз қалдырмаңыз.
 - ▶ Аккумулятор құрылғы балалардан алыс болғанына көз жеткізу керек.
- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор белгілі бір қоршаған ортаға әсер етсе, ол жануы, жарылуы немесе қалпына келтірілмейтіндей зақымдалуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Аккумуляторды қызудан және оттан қорғаңыз.
 - ▶ Аккумуляторды отқа тастамаңыз.
- ▶ Аккумуляторды белгіленген температура шектерінен тыс қуаттамаңыз, пайдаланбаңыз немесе сақтамаңыз, ☹ 19.6.
- ▶ Аккумуляторды сұйықтыққа батыруға болмайды.



- ▶ Аккумуляторды кішкентай металл бөліктерден алшақ ұстаңыз.
- ▶ Аккумуляторды жоғары қысымға ұшыратпаңыз.
- ▶ Аккумуляторды қысқа толқындардың әсеріне ұшыратпаңыз.
- ▶ Аккумуляторды химикаттар мен тұздардан қорғаңыз.

4.5.3 Зарядтау құрылғысы

▲ Сақтандыру

- Бөтен адамдар, балалар қуаттағыш пен электр тогының қауіптілігін түсінбеуі және оған мән бермеуі мүмкін. Бөгде адамдар, балалар мен жануарлар ауыр жарақат алуы немесе өліп кетуі мүмкін.
 - ▶ Бөтен адамдар, балалар мен жануарлар алшақ жерде болуы тиіс.
 - ▶ Қуаттағыш балалардан алыс болғанына көз жеткізу керек.
- Қуаттағыш су өткізбейді. Жауын-шашын кезінде немесе ылғал ортада жұмыс жасау электр тогына соғылуға әкеліп соғуы мүмкін. Пайдаланушы айтарлықтай жарақат алуы мүмкін және қуаттағыштың зақымдалуы мүмкін.



- ▶ Жаңбырлы күні және ылғалды ортада жұмыс істемеңіз.

- Қуаттағыш қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер қуаттағыш қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшырайтын болса, қуаттағыш тұтануы немесе жарылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Қуаттағышты жабық әрі құрғақ орынжайда қолданыңыз.
 - ▶ Қуаттағышты жеңіл тұтанатын және жарылу қаупі бар орталарда қолданбау керек.
 - ▶ Қуаттағышты жеңіл тұтанатын бетте пайдаланбаңыз.
 - ▶ Қуаттағышты белгіленген температура шектерінен тыс пайдаланбаңыз немесе сақтамаңыз. 19.6.
- Адамдар байланыстырушы сымға сүрініп қалуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы, ал қуаттағыш – бұзылуы мүмкін.
 - ▶ Байланыстырушы сымды еденге тегіс күйде қойыңыз.

4.6 Қауіпсіз күй

4.6.1 Бұталарға арналған қайшы

- Мотоқайшы қауіпсіз күйінде болады егер келесі шарттар орындалса:
- Мотоқайшы зақымданбаған.
 - Мотоқайшы таза және құрғақ.
 - Пайдалану элементтері жұмыс істеп тұр және ешқандай өзгеріске ұшырамады.
 - Мотоқайшы жүзі немесе шөпке арналған пышақ жүзі дұрыс орнатылған.

- Осы бұталарға арналған қайшыға арналған түпнұсқа STIHL керек-жарақтары орнатылған.
- Құрал-жабдықтар дұрыс орнатылған.

▲ Сақтандыру

- Қауіпсіз емес күйде толықтырушы бөлшектер дұрыс жұмыс істемеуі және қауіпсіздік қондырғысының күші әрекет етпеуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
 - ▶ Зақымданбаған мотоқайшымен жұмыс істеңіз.
 - ▶ Егер бұталарға арналған қайшы кір немесе ылғалды болса: бұталарға арналған қайшыны тазартыңыз және құрғатыңыз.
 - ▶ Бұталарға арналған қайшының құрылымын ауыстырмаңыз.
 - ▶ Егер басқару элементтері жұмыс істемесе: бұталарға арналған қайшымен жұмыс істемеңіз.
 - ▶ Осы бұталарға арналған қайшыға арналған түпнұсқа STIHL керек-жарақтарын орнатыңыз.
 - ▶ Құрал-жабдықтарды сипаттамаға сәйкес орнату қажет, ол осы пайдалану нұсқаулығында немесе осындай керек-жарақтарға арналған пайдалану нұсқаулығында бар.
 - ▶ Мотоқайшының саңылауларына заттарды салмаңыз.
 - ▶ Тозған немесе бұзылған көрсеткіш тақтайшаларды ауыстырыңыз.
 - ▶ Кез келген күмән туындаған жағдайда: STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз.

4.6.2 Кескіш пышақ

- Егер келесі шарттар сақталса, кескіш пышақ қауіпсіз күйде болады:
- Кескіш пышақ бүлінбеген.
 - Кескіш пышақ деформацияланбаған.
 - Кескіш пышақ тегіс болып табылады.
 - Кескіш пышақ дұрыс қайралған.
 - Кескіш пышақ сыдырылмаған.

▲ Сақтандыру

- Егер кескіш пышақтың қандай да бір бөліктері пайдаланушының қауіпсіздігіне қауіп төндіруі мүмкін күйде болса, оларды алып тастап, лақтыру керек. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Зақымдалмаған кескіш пышақпен жұмыс істеңіз.


- ▶ Кескіш пышақты дұрыс қайраңыз және тазартыңыз.
- ▶ Кез келген күмән туындаған жағдайда: STIHL мамандандырылған дилеріне жүгініңіз.

4.6.3 Аккумулятор

Егер мына шарттар сақталса, аккумулятор қауіпсіз күйде болады:

- Аккумулятор зақымдалмаған.
- Аккумулятор құрғақ және таза.
- Аккумулятор жұмыс істейді және өзгермеген.

▲ Сақтандыру

- Егер аккумулятор қауіпті күйде болса, ол бұдан әрі дұрыс жұмыс істей алмайды. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Зақымдалмаған және жарамды аккумулятормен жұмыс істеңіз.
 - ▶ Зақымдалған немесе ақаулы аккумуляторды қуаттамаңыз.
 - ▶ Егер аккумулятор кір болса: аккумуляторды тазартыңыз және кептіріңіз.
 - ▶ Егер аккумулятор ылғалды немесе дымқыл болса: аккумуляторды кептіріңіз,  19.7.
 - ▶ Аккумуляторды өзгертпеңіз.
 - ▶ Аккумулятордың саңылауларына заттар салмаңыз.
 - ▶ Аккумулятордың электрлік түйіспелерін металл заттармен қоспаңыз және тұйықтамаңыз.
 - ▶ Аккумуляторды ашпаңыз.
 - ▶ Тозған немесе бұзылған көрсеткіш тақтайшаларды ауыстырыңыз.
- Зақымдалған аккумулятордан сұйықтық жылыстауы мүмкін. Егер сұйықтық теріге немесе көзге тиіп кетсе, терінің немесе көздің тітіркенуін тудыруы мүмкін.
 - ▶ Сұйықтықпен жанасудан аулақ болыңыз.
 - ▶ Егер теріге тиіп кетсе: зақымдалған аумақтарды сабындап, судың көп мөлшерімен жуыңыз.
 - ▶ Егер көзге тиіп кетсе: көзіңізді кемінде 15 минут бойы судың көп мөлшерімен шайыңыз және дәрігерге қаралыңыз.
- Зақымдалған немесе жарамсыз аккумулятор жағымсыз иіс шығаруы, түтіндеуі немесе жануы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Егер аккумулятор әдеттен тыс иіс шығарса немесе түтіндесе:

аккумуляторды пайдаланбаңыз және оны тұтанатын материалдардан алшақ ұстаңыз.

- ▶ Егер аккумулятор жанса: аккумуляторды өрт сөндіргішпен немесе сумен сөндіріп көріңіз.

4.6.4 Қуаттағыш

Егер келесі шарттар сақталса, қуаттағыш қауіпсіз күйде болады:

- Қуаттағыш жарамды.
- Қуаттағыш құрғақ және таза.

▲ Сақтандыру

- Қауіпсіз емес күйде толықтырушы бөлшектер дұрыс жұмыс істемеуі және қауіпсіздік қондырғысының күші әрекет етпеуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
 - ▶ Жарамды қуаттағышын қолданыңыз.
 - ▶ Егер қуаттағыш кір немесе ылғалды болса: Қуаттағышты тазартыңыз және кептіріңіз.
 - ▶ Қуаттағышты өзгертпеңіз.
 - ▶ Заттарды қуаттағыштың тесіктеріне тықпаңыз.
 - ▶ Қуаттағыштың электрлік түйіспелерін металл заттармен қоспаңыз және тұйықтамаңыз.
 - ▶ Қуаттағышты ашпаңыз.

4.7 Жұмыстар

▲ Сақтандыру

- Пайдаланушы белгіленген жағдайларда жұмысқа шоғырлана алмайды. Пайдаланушы сүрініп кетуі, құлауы және ауыр жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Жұмысты байыпты және тиянақты түрде атқарыңыз.
 - ▶ Егер жарықтандыру шарттары және көріну дәрежесі нашар болса: Мотоқайшымен жұмыс істемеңіз.
 - ▶ Мотоқайшыны бір адамға ғана пайдалануға болады.
 - ▶ Кедегерлерге назар аударыңыз.
 - ▶ Еденде тұрып жұмыс істеңіз және тепе-теңдікті сақтаңыз. Егер биіктікте жұмыс істеу керек болса: Көтерілетін жұмыс алаңын немесе қауіпсіз ағаштарды пайдаланыңыз.
 - ▶ Шаршағандық белгілері болса: Жұмыс істеуде үзіліс жасаңыз.
- Егер пайдаланушы мотоқайшымен оны қолын көтеріп тұрып жұмыс жасаса, ол тез

шаршап қалуы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы мүмкін.

- ▶ Тек қысқа уақыт аралығында ғана мотоқайшымен қолын көтеріп тұрып жұмыс істеу.
- ▶ Жұмыс уақытында үзіліс жасаңыз.
- Жылжымалы кескіш пышақтары қатты затқа соғылатын болса, онда оны тоқтату керек. Пайдаланушы туындайтын реактивті күш кесірінен мотоқайшыны бақылаудан айырылып, елеулі жарақат алуы мүмкін.
- ▶ Жұмысты бастар алдында бұтаның немесе шөптің арасында қатты заттардың болуын тексеріңіз және оларды алып тастаңыз.
- Жұмыс істейтін кескіш пышақ пайдаланушыны жарақаттауы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы мүмкін.



- ▶ Бос қолыңызды кескіш пышақтардан алыс ұстаңыз.
- ▶ Айналымалы кескіш пышақты ұстамаңыз.
- ▶ Егер кескіш пышақ қандай да бір затпен бұғатталған болса: Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз. Осыдан кейін ғана нысанды жойыңыз.
- Егер жұмыс істеген кезде мотоқайшы өзгерілетін немесе әдеттен тыс жұмыс істеген болса, мотоқайшы қауіпті күйінде болуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
- ▶ Жұмысты аяқтағаннан кейін аккумуляторды алып шығарыңыз және STIHL мамандандырылған дилеріне жүгініңіз.
- Жұмыс істеген кезде мотоқайшының салдарынан діріл туындауы мүмкін.
- ▶ Қорғап қолданыңыз.
- ▶ Жұмыс уақытында үзіліс жасаңыз.
- ▶ Егер қан айналымының бұзылуының белгілері білінсе: Дәрігерге қаралыңыз.
- Қайта қосқыштың иінтірегі босатылған кезде, кескіш пышақ 1 секунд бойы айнала беретін болады. Жұмыс істейтін кескіш пышақ пайдаланушыны жарақаттауы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.



- ▶ Мотоқайшыны басқару тұтқасынан ұстаңыз және кескіш пышақтары жылжымай тоқтағанша күте тұрыңыз.

▲ Қауіп

- Жұмыс ток өткізгіш желілердің айналасында атқарылатын болса, пышақтар ток өткізгіш желілермен жанасып, оларды зақымдауы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
- ▶ Кернеуі бар сымдардың жанында жұмыс жасаудан аулақ болыңыз.

4.8 Қуаттау

▲ Сақтандыру

- Қуаттау барысында жарамсыз немесе зақымдалған қуаттағыш әдеттен тыс иіс шығаруы немесе түтіндеуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
- ▶ Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз.
- Қуаттағыш жылудың жеткіліксіз дәрежеде бұрылмауынан қызып кетіп, өртену себебі болуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
- ▶ Қуаттағышты бүркемеңіз.

4.9 Электр желісіне қосу

Ток өткізгіш құрауыштармен жанасу келесі себептерге орай туындауы мүмкін:

- Біріктіруші сым немесе ұзартатын сым бұзылған.
- Біріктіруші сым немесе ұзартатын сымның штепсельді айыры зақымдалмаған.
- Розетка дұрыс орнатылмаған.

▲ Қауіп


- Ток өткізгіш құрауыштармен жанасу тоқтың соғуына себеп болуы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
- ▶ Біріктіруші сым, ұзартатын сым мен штепсельді айырдың бұзылмағанына көз жеткізіңіз.



Егер біріктіруші сым немесе ұзартатын сым бұзылған болса:

- ▶ Зақымданған учаскеге тиіп кетпеңіз.
- ▶ Қуат ашасын розеткадан суырыңыз.
- ▶ Біріктіруші сым, ұзартатын сыммен және желілік істікшемен жұмыс істегенде сіздің қолыңыз құрғақ болуы тиіс.
- ▶ Байланыстырушы сымның немесе ұзартқыш сымның желілік істікшесін

дұрыс орнатылған және жерге тұйықтау түйіспесі бар розетка ұясына қосыңыз.

- ▶ Қуаттағышты дифференциалды қорғаныстың автоматты сөндіргіші (30 mA, 30 мс) арқылы қосыңыз.
- Зақымдалған немесе жарамсыз ұзартқыш сым электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
 - ▶ Қимасы дұрыс болып табылатын ұзартқыш сымды қолданыңыз,  19.5.

Сақтандыру

- Қуаттау барысында дұрыс емес болған желінің кернеуі немесе дұрыс емес болған желінің жиілігі қуаттағыштың артық жүктемесіне себеп болуы мүмкін. Қуаттағыш бұзылуы мүмкін.
 - ▶ Желінің кернеуі мен электр желісінің жиілігі қуаттағыштың паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшасына сай келетініне көз жеткізіңіз.
- Егер зарядтау құрылғысы желілік розеткаға қосылған болса, қуаттау кезінде электрлік сымдарға артық жүктеме түсуі мүмкін. Электрлік құрамдастар қызып кетіп, тұтану себебі болуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақаттар алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Желілік розеткадағы қуат сипаттамалары зарядтау құрылғысының және желілік розеткаға қосылған барлық электр құрылғыларының зауыттық тақтайшасында көрсетілген сипаттамалардан аспайтындығына көз жеткізіңіз.
- Дұрыс өткізілмеген байланыстырушы сым және ұзартқыш сым зақымдалуы және оған адамдар сүрініп қалуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы, ал байланыстырушы сым немесе ұзартқыш сым – зақымдалуы мүмкін.
 - ▶ Біроіктіруші сымды және ұзартқыш сымды адамдар оған сүрінбейтіндей етіп өткізіңіз және белгілеңіз.
 - ▶ Біріктіруші сымды және ұзартқыш сымды созылмайтындай және шатаспайтындай етіп өткізіңіз.
 - ▶ Біріктіруші сымды және ұзартқыш сымды зақымданбайтындай, қысылмайтындай немесе қажалмайтындай етіп өткізіңіз.
 - ▶ Біріктіруші сымды және ұзартқыш сымды жылудан, май мен химиялық заттардың түсуінен қорғаңыз.

- ▶ Біріктіруші сым мен ұзартқыш сымды құрғақ жерде өткізіңіз.
- Ұзартқыш сым жұмыс жасау кезінде қызып кетеді. Жылуды бұру мүмкін болмаса, тұтану орын алуы мүмкін.
 - ▶ Кабель орауышы қолданылатын болса: кабель орауышын толығымен тарқатыңыз.
- Егер қабырға арқылы электр сымы және құбырлар өтсе, олар қабырғаға қуаттағышты орнатқан кезде зақымдалуы мүмкін. Электр өткізгіш байланысы электр тогымен зақымдауға әкеліп соғуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Болжамды қондырғының орнында ешқандай құбырлардың өтпейтіндігіне немесе электр сымдарының жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Егер зарядтау құрылғысы қабырғаға осы қолдану нұсқаулығында сипатталғанға сәйкес құрастырылса, онда зарядтау құрылғысы немесе аккумулятор құлап кетуі мүмкін немесе зарядтау құрылғысы тым ысып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Зарядтау құрылғысын осы қолдану нұсқаулығында сипатталғандай етіп, қабырғаға орнатыңыз.
- Егер зарядтау құрылғысы қабырғаға кіріктірме аккумулятормен бірге орнатылатын болса, аккумулятор зарядтау құрылғысынан түсіп қалуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Алдымен зарядтау құрылғысын қабырғаға орнатыңыз, сосын аккумуляторды енгізіңіз.

4.10 Тасымалдау

4.10.1 Мотоқайшы

Сақтандыру

- Тасымалдау кезінде мотоқайшы төңкеріліп кетуі немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Аккумуляторды алып тастаңыз.
- ▶ Пышақ сақтандырығышын ол кескіш пышақтарды толығымен жабатындай



етіп кескіш пышақтардың үстінен тартыңыз және қайырыңыз.

- ▶ Мотоқайшыны жеткізу жиынтығына кіретін сөмкемен тасымалдаңыз.
- ▶ Егер жеткізу жиынтығына сөмке кірмейтін болса: Бекіткіш таспалары, белдіктері немесе торы бар мотоқайшы төңкеріліп қалмауы және қозғалмай тұруы үшін жақсылап бекітілуі тиіс.

4.10.2 Аккумулятор

▲ Сақтандыру

- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор белгілі бір қоршаған ортаға әсер етсе, ол зақымдалуы мүмкін, бұл материалдық зиян келтіруі мүмкін.
 - ▶ Зақымдалған аккумуляторды тасымалдамаңыз.
 - ▶ Егер жеткізу жиынтығына сөмке кіретін болса: аккумуляторды қоса берілген сөмкеде тасымалдаңыз.
- Аккумулятор тасымалдау кезінде құлап кетуі немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Аккумуляторды қаптамаға жылжымайтынды етіп салыңыз.
 - ▶ Қаптаманың жылжымайтындығына көз жеткізіп, оны бекітіңіз.

4.10.3 Қуаттағыш

▲ Сақтандыру

- Қуаттағышты тасымалдау кезінде, ол төңкерілуі немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз.
 - ▶ Аккумуляторды алып тастаңыз.
 - ▶ Қуаттағыштың жеткізу жиынтығына кіретін сөмкемен тасымалдаңыз.
 - ▶ Егер жеткізу жиынтығына сөмке кірмейтін болса: Бекіту белбеуімен, белдігімен немесе торқапшығымен бірге қуаттағышты төңкерілмейтін және жылжымайтын болатындай бекіту керек.
- Біріктіруші сым қуаттағышты тасымалдауға арналмаған. Біріктіруші сым және қуаттағыш жарамсыз болуы мүмкін.
 - ▶ Біріктіруші сымды тарқатыңыз және қуаттағышқа қосыңыз.

4.11 Сақтау шарттары

4.11.1 Мотоқайшы

▲ Сақтандыру

- Балалар мотоқайшының қаупін түсінбеуі немесе бағаламауы мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.



- ▶ Аккумуляторды алып тастаңыз.

- ▶ Пышақ сақтандырғышын ол кескіш пышақтарды толығымен жабатындай етіп кескіш пышақтардың үстінен тартыңыз және қайырыңыз.
- ▶ Мотоқайшыны балалардан алшақ жерде сақтаңыз.
- Мотоқайшыдағы электрлік түйіспелер мен металл бөлшектер ылғалдың әсерінен тоттануы мүмкін. Мотоқайшы зақымдалуы мүмкін.



- ▶ Аккумуляторды алып тастаңыз.

- ▶ Мотоқайшыны таза және құрғақ жерде сақтаңыз.

4.11.2 Аккумулятор

▲ Сақтандыру

- Балалар аккумулятордың қауіптілігін түсінбеуі және оған мән бермеуі мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Аккумуляторды балалардан алшақ жерде сақтаңыз.
- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшыраса, онда аккумулятор жөнделмейтіндей зақымдалуы мүмкін.
 - ▶ Аккумуляторды таза және құрғақ күйде сақтаңыз.
 - ▶ Аккумуляторды жабық бөлмеде сақтаңыз.
 - ▶ Аккумуляторды бұталарға арналған қайшыдан бөлек сақтаңыз.
 - ▶ Егер аккумулятор зарядтау құрылғысында сақталатын болса: қуат ашасын ажыратып, аккумуляторды 40 % -дан 60 %-ға дейінгі заряд күйінде сақтаңыз (2 жасыл жарық диоды жанады).
 - ▶ Аккумуляторды көрсетілген температура шектерінен тыс сақтамаңыз, 19.6.

4.11.3 Зарядтау құрылғысы

▲ Сақтандыру

- Балалар қуаттағыштың қауіптілігін түсінбеуі және оған мән бермеуі мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
 - ▶ Қуат ашасын суырыңыз.
 - ▶ Қуаттағышты балалардан алшақ жерде сақтаңыз.
- Қуаттағыш қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер қуаттағыш қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшырайтын болса, қуаттағыш бұзылуы мүмкін.
 - ▶ Қуат ашасын суырыңыз.
 - ▶ Егер қуаттағыш жылы болса: қуаттағышты суытыңыз.
 - ▶ Қуаттағышты таза және құрғақ күйде сақтаңыз.
 - ▶ Қуаттағышты жабық орынжайда сақтаңыз.
 - ▶ Қуаттағышты белгіленген температура шектерінен тыс сақтамаңыз, **19.6.**
- Біріктіруші сым қуаттағышты тасымалдауға және ілуге арналмаған. Біріктіруші сым және қуаттағыш жарамсыз болуы мүмкін.
 - ▶ Қуаттағышты корпусынан алыңыз немесе ұстаңыз.
 - ▶ Зарядтау құрылғысын қабырғалық кронштейнге іліңіз.

4.12 Тазалау, қызмет көрсету және жөндеу

▲ Сақтандыру

- Егер тазарту, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу барысында аккумулятор салынған болса, мотоқайшы абайсызда қосылып қалуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Аккумуляторды алып тастаңыз.



- Агрессивті жуғыш заттар, ағынды сумен немесе өткір заттармен тазарту бұталарға арналған қайшыны, кескіш пышақты, аккумуляторды және зарядтау құрылғысын зақымдауы мүмкін. Егер мотоқайшыны, кескіш пышақтарды немесе аккумуляторды тазалауды дұрыс жүргізбесе, онда құрылым элементтері бұдан әрі дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін және сақтандырығыш

құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.


- ▶ Мотоқайшыны, кескіш пышақтарды, аккумулятор мен қуаттағыштын осы нұсқаулықта сипатталғандай пайдаланыңыз.
- Егер мотоқайшыға, кескіш пышақтарға немесе аккумуляторға және қуаттағышқа қызмет көрсету немесе жөндеу жұмысын дұрыс жүргізбесе, онда құрылым элементтері бұдан әрі дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін және сақтандырығыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
 - ▶ Мотоқайшыға, кескіш пышақтарға, аккумулятор мен қуаттағышқа өз бетіңізде техникалық қызмет көрсетпеңіз және жөндемеңіз.
 - ▶ Егер бұталарға арналған қайшыға, аккумуляторға немесе зарядтау құрылғысына техникалық қызмет көрсету немесе оларды жөндеу қажет болса: STIHL мамандандырылған сату орталығына жүгініңіз.
 - ▶ Кескіш пышақтарға осы пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай күтім жасаңыз.
- Кескіш пышаққа күтім жасау немесе техникалық қызмет көрсету кезінде пайдаланушы араның өткір тістерінен жарақат алуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіңіз.

5 Мотоқайшыны пайдалануға дайындау

5.1 Мотоқайшыны пайдалануға дайындау

Жұмыстарды бастамас бұрын келесі қадамдарды орындау керек:

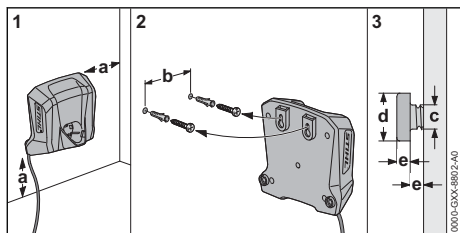
- ▶ Келесі толықтырушы бөлшектер қауіпсіз күйде екеніне көз жеткізіңіз:
 - Бұталарға арналған қайшы, **4.6.1.**
 - Кескіш пышақтар, **4.6.2.**
 - Аккумулятор, **4.6.3.**
 - Қуаттағыш, **4.6.4.**
- ▶ Аккумуляторды тексеріңіз, **10.2.**
- ▶ Аккумуляторды толығымен зарядтаңыз, **6.2.**
- ▶ Бұталарға арналған қайшыны тазалаңыз, **15.1.**

- ▶ Басқару элементтерін тексеріңіз,  10.1.
- ▶ Егер көрсетілген қадамдарды орындау мүмкін болмаса: бұталарға арналған қайшыны пайдаланбаңыз және STIHL мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз.

6 Аккумуляторды қуаттау және жарық диодтары


6.1 Зарядтау құрылғысын қабырғаға орнату

Зарядтау құрылғысын қабырғаға орнатуға болады.



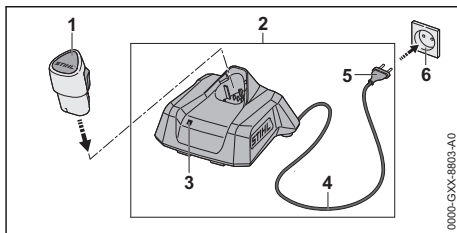
- ▶ Зарядтау құрылғысын қабырғаға келесі шарттар орындалатындай етіп орнатыңыз:
 - Тиісті бекіткіш материал қолданылуы тиіс.
 - Зарядтау құрылғысы көлденеңінен орналасқан.
- Төмендегі өлшемдер сақталған:
 - a = кемінде 100 мм
 - b = 54 мм
 - c = 4,5 мм
 - d = 9 мм
 - e = 2,5 мм

6.2 Аккумуляторды зарядтау

Зарядтау уақыты әртүрлі факторларға, мысалы, аккумулятордың температурасына немесе қоршаған ауаның температурасына байланысты болады. Оңтайлы жұмыс істеу үшін ұсынылған температура диапазондарын сақтаңыз,  19.7. Аккумуляторды қуаттаудың нақты уақыты көрсетілген қуаттау уақытынан ерекшеленуі мүмкін. Қуаттау уақыты төменде www.stihl.com/charging-times көрсетілген.

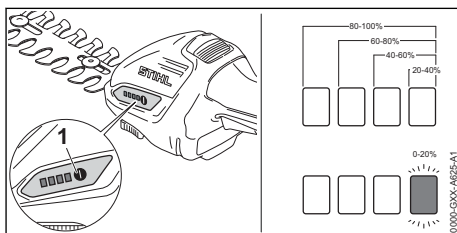
Егер штепсельді айыр розеткаға қосылса және аккумулятор қуаттағышқа орнатылса, қуаттау автоматты түрде басталады. Аккумулятор толығымен қуатталған кезде, қуаттағыш автоматты түрде сөнеді.

Қуаттау барысында аккумулятор мен қуаттағыш қыздады.



- ▶ Қуат ашасын (5) бос розеткаға (6) салыңыз. Қуаттағыш (2) өз-өзін диагностикадан өткізеді. Жарық диодтары (3) шамамен 1 секунд бойы жасыл түспен және шамамен 1 секунд бойы қызыл түспен жанады.
- ▶ Біріктіруші сымды (4) салыңыз.
- ▶ Аккумуляторды (1) қуаттағыштың (2) саңылауларына енгізіп, тірелгенге дейін басыңыз. Жарық диоды (3) жасыл түспен жанады немесе жыпылықтайды. Аккумулятор (1) қуатталуда.
- ▶ Егер жарық диодтары (3) бұдан әрі жанбаса: аккумулятор (1) толығымен зарядталған және оны қуаттағыштан (2) алуға болады.
- ▶ Егер зарядтау құрылғысы (2) бұдан былай пайдаланылмайтын болса: қуат ашасын (5) розеткадан (6) суырыңыз.

6.3 Қуаттау күйін көрсету



- ▶ Аккумуляторды салыңыз.
- ▶ Түймені (1) басыңыз. Жарық диодтары шамамен 5 секунд бойы жасыл түспен жанады және қуат күйін көрсетеді.
- ▶ Егер оң жақ жарық диоды жасыл түспен жыпылықтаса: Аккумуляторды қуаттаңыз.

6.4 Мотоқайшыдағы жарық диодтары

Жарық диодтары аккумулятор қуатының және қателіктердің деңгейін көрсете алады. Жарық диодтары жасыл немесе қызыл түспен жануы немесе жыпылықтауы мүмкін.

Егер жарық диодтары жасыл түспен жанса немесе жыпылықтаса, қуаттың қалпы көрінеді.

- ▶ Егер жарық диодтары қызыл түспен жанса немесе жыпылықтаса: Ақаулықтарды кетіру, **18.1.**
Мотоқайшыда немесе аккумуляторда ақаулық бар.

6.5 Қуаттағыштағы жарық диоды

Жарық диоды қуаттағыштың күйін немесе жарамсыздығын көрсетеді. Жарық диодтары жасыл немесе қызыл түспен жануы немесе жыпылықтауы мүмкін.

Егер жарық диоды жасыл түспен жанса немесе жыпылықтаса, аккумулятор қуат алуда.

- ▶ Егер жарық диоды қызыл түспен жанса немесе жыпылықтаса: Ақаулықтарды кетіру, **18.2.**
Қуаттағышта немесе аккумуляторда бұзылушылық бар.

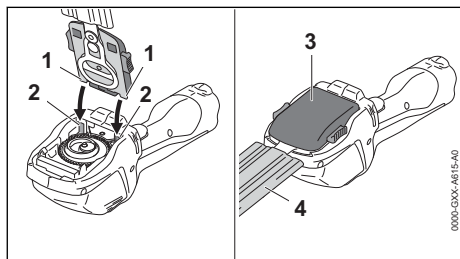
7 Мотоқайшыны жинап алыңыз

7.1 Кескіш пышақтарды орнатыңыз және алып тастаңыз

7.1.1 Мотоқайшы жүзін немесе шөпке арналған пышақ жүзін орнатыңыз

Мотоқайшы жүзі немесе шөпке арналған пышақ жүзі мотоқайшыға дәл солай орнатылады.

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Пышақ сақтандырғышын ол кескіш пышақтарды толығымен жабатындай етіп кескіш пышақтардың үстінен тартыңыз және қайырыңыз.



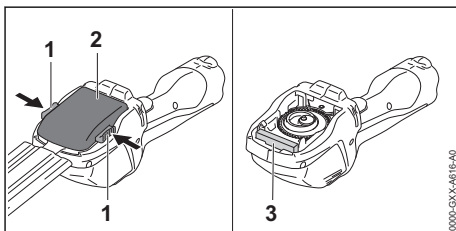
- ▶ Мотоқайшы жүзінің (3) бекіткіштерін (1) немесе шөпке арналған пышақ жүздерін (3) бағыттауыштарға (2) орнатыңыз.

- ▶ Мотоқайшының жүзін (3) немесе шөпке арналған пышақ жүзін (3) түсіріңіз және нық қысыңыз.
Мотоқайшының жүзі (3) немесе шөпке арналған пышақ жүзі (3) шерт етіп бекітіледі.
- ▶ Пышақ сақтандырғышын (4) тартып алыңыз немесе алып тастаңыз.

7.1.2 Мотоқайшы жүзін немесе шөпке арналған пышақ жүзін алып тастаңыз

Мотоқайшы жүзі немесе шөпке арналған пышақ жүзі дәл солай орнатылады.

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Пышақ сақтандырғышын ол кескіш пышақтарды толығымен жабатындай етіп кескіш пышақтардың үстінен тартыңыз және қайырыңыз.

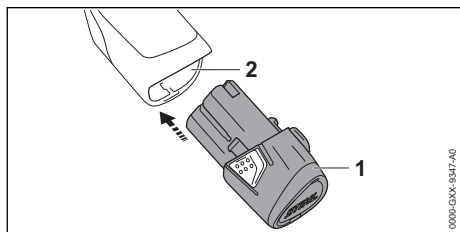


- ▶ Тоқтатқыш иінтіректің (1) екеуіне де басыңыз.
Мотоқайшының жүзін (2) немесе шөпке арналған пышақ жүзін (2) бұғаттан шығарылған.
- ▶ Мотоқайшының жүзін (2) немесе шөпке арналған пышақ жүзін (2) алып тастаңыз.

Жұмыс істеген кезде пенопластан жасалған қорғаныс құрылғысы (3) беріліс қорабын ластанудан қорғайды. Қорғаныс құрылғысы (3) мотоқайшымен нық қосылған және шешілуі мүмкін емес.

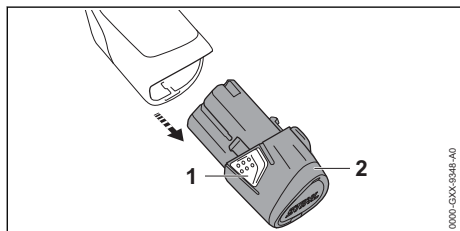
8 Аккумуляторды салу және алу

8.1 Аккумуляторды салыңыз



- ▶ Аккумуляторды (1) «сарт» еткен дыбыс естілмейінге аккумулятор шахтасына (2) салыңыз. Аккумулятор (1) бір рет шерту арқылы бекітіледі.

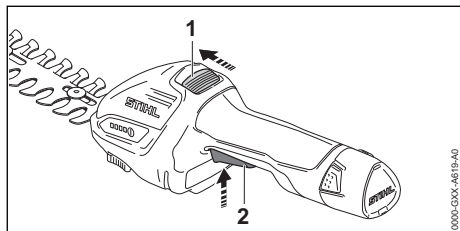
8.2 Аккумуляторды алып шығару



- ▶ Екі тоқтатқыш ілмекті (1) басыңыз. Аккумулятор (2) босатылды және алып шығарылуы мүмкін.

9 Мотоқайшыны іске қосыңыз және өшіріңіз

9.1 Мотоқайшыны іске қосыңыз



- ▶ Бас бармақтың көмегімен бұғаттан босату сырғағын (1) кескіш пышақтың бағытына жылжытып, осы күйде ұстап тұрыңыз.
- ▶ Қайта қосқыш иінтіректі (2) бас бармақпен басыңыз және ұстап тұрыңыз. Бұғаттан босату сырғағы (1) бастапқы қалыпқа қайта келуі мүмкін. Мотоқайшы

айнала бастайды, ал кескіш пышақтар қозғалады.

9.2 Мотоқайшыны өшіріңіз

- ▶ Қайта қосқыш иінтірегің және бұғаттан босату сырғағын жіберу.
- ▶ Кескіш пышақ қозғалысын тоқтатпағанша, шамамен 1 секунд күте тұрыңыз.
- ▶ Егер кескіш пышақ шамамен 1 секундтан кейін қозғалуын жалғастырса: Аккумуляторды алып шығарыңыз және STIHL мамандандырылған дилеріне жүгініңіз. Мотоқайшы зақымданған.

10 Мотоқайшы мен аккумуляторды тексеріңіз

10.1 Басқару элементтерін тексеріңіз

Бұғаттан босату сырғағы және қайта қосқыш иінтірек

- ▶ Аккумуляторды алып тастаңыз.
- ▶ Бұғаттан шығару тосқауылын баспай, ауыстырып-қосу иінтірегің басып көріңіз.
- ▶ Егер қайта қосқыштың иінтірегі басылса: Мотоқайшыны пайдаланбаңыз және STIHL ресми дилеріне хабарлаңыз. Бұғаттан шығару жылжымасы ақаулы.
- ▶ Бас бармақтың көмегімен бұғаттан босату сырғағын кескіш пышақтың бағытына жылжытып, осы күйде ұстап тұрыңыз.
- ▶ Қайта қосқыш иінтіректі басыңыз.
- ▶ Қайта қосқыш иінтірегің және бұғаттан босату сырғағын жіберу.
- ▶ Егер ауыстырып-қосу иінтірегі және бұғаттан шығару тосқауылы ерең жылжитын болса және бастапқы күйіне қайта келмейтін болса: Мотоқайшыны пайдаланбаңыз және STIHL ресми дилеріне хабарлаңыз. Қайта қосқыш иінтірек немесе бұғаттан босату сырғағы жарамсыз.

Мотоқайшыны іске қосыңыз

- ▶ Аккумуляторды салыңыз.
- ▶ Бас бармақтың көмегімен бұғаттан босату сырғағын кескіш пышақтың бағытына жылжытып, осы күйде ұстап тұрыңыз.
- ▶ Қайта қосқыш иінтіректі басыңыз және ұстап тұрыңыз. Кескіш пышақтар қозғалады.
- ▶ Қайта қосқыш иінтіректі жіберіңіз. 1 секундтан кейін кескіш пышақтар айналуын тоқтатады.

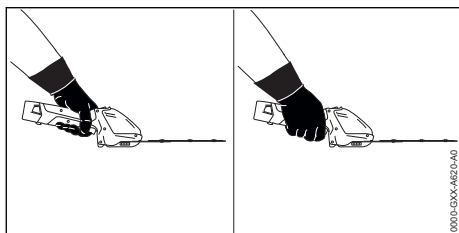
- ▶ Егер кескіш пышақ шамамен 1 секундтан кейін қозғалуын жалғастырса: Аккумуляторды алып шығарыңыз және STIHL мамандандырылған дилеріне жүгініңіз. Мотоқайшы зақымданған.

10.2 Аккумуляторды тексеріңіз

- ▶ Аккумуляторды салыңыз.
- ▶ Мотоқайшыдағы басқару түймесін басыңыз. Жарық диодтары жанады немесе жыпылықтайды.
- ▶ Егер жарық диодтары жанбаса немесе жыпылықтамаса: Мотоқайшыны мен аккумуляторды пайдаланбаңыз және STIHL ресми дилеріне хабарлаңыз. Мотоқайшыда немесе аккумуляторда ақаулық бар.

11 Мотоқайшымен жұмыс істеңіз

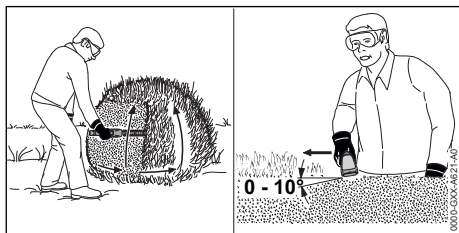
11.1 Мотоқайшыны ұстаңыз және бағыттаңыз




- ▶ Мотоқайшыны бас бармақ басқару тұтқасын құшақтағандай болып, бір қолмен басқару тұтқасынан ұстаңыз.
- ▶ Бос қолыңызды кескіш пышақтардан алыс ұстаңыз.

11.2 Бұталарды кесіп қысқарту

- ▶ Мотоқайшының жүзін орнатыңыз.
- ▶ Жуан бұтақтар мен шыбықтарды бақша пышағы, бұта кескіш немесе мотоара көмегімен жойыңыз.

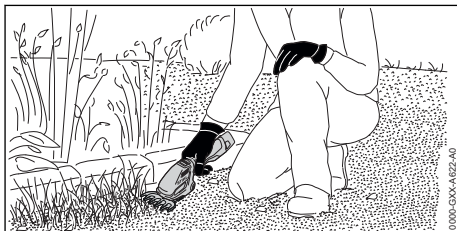


- ▶ Мотоқайшыны бұтаның бір жағы бойынша доға тәрізді қозғалыспен төменнен жоғары қарай жүрізіңіз де, бұтаны кесіп қысқартыңыз.
- ▶ Бұтаны кеспей, мотоқайшыны жіберіңіз.
- ▶ Алға қарай баяу және сақ түрде жүріңіз.
- ▶ Мотоқайшыны қайтадан бұтаның бір жағы бойынша доға тәрізді қозғалыспен төменнен жоғары қарай жүрізіңіз де, бұтаны кесіп қысқартыңыз.
- ▶ Дәл солай, бұтаны басқа жағынан кесіп қысқартыңыз.
- ▶ Мотоқайшы жүзін бұтаның жоғарғы жағына 0°-тан 10°-қа дейінші бұрышпен орнатыңыз.
- ▶ Мотоқайшыны көлденең және доға тәрізді қозғалыспен артқа және алға қарай жүргізіп, бұталарды кесіп қысқартыңыз.
- ▶ Егер кесудің қуаттылығы азайса: кескіш пышақты қайрау.


Оңтайлы жұмыс істеу үшін ұсынылған температура диапазоңдарын сақтаңыз,  19.7.

11.3 Шөп шабу

- ▶ Шөпке арналған пышақ жүзін орнатыңыз.




- ▶ Шөп шабу үшін мотоқайшыны қажет болған биікте ұстаңыз.

Оңтайлы жұмыс істеу үшін ұсынылған температура диапазоңдарын сақтаңыз,  19.7.

12 Жұмыс аяқталғаннан кейін

12.1 Жұмыс аяқталғаннан кейін

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Егер бұталарға арналған қайшы ылғалды болса: бұталарға арналған қайшыны құрғатыңыз.
- ▶ Егер аккумулятор ылғалды немесе дымқыл болса: аккумуляторды кептіріңіз,  19.7.
- ▶ Егер аккумулятор ылғалды болса: аккумулятор кептіріңіз.

- ▶ Мотоқайшыны тазартыңыз.
- ▶ Кескіш пышақты тазалаңыз.
- ▶ Пышақ сақтандырғышын ол кескіш пышақтарды толығымен жабатындай етіп кескіш пышақтардың үстінен тартыңыз және қайырыңыз.
- ▶ Аккумуляторды тазарту.

13 Тасымалдау

13.1 Мотоқайшыны тасымалдау

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Пышақ сақтандырғышын ол кескіш пышақтарды толығымен жабатындай етіп кескіш пышақтардың үстінен тартыңыз және қайырыңыз.

Мотоқайшы тағу

- ▶ Мотоқайшыны бір қолмен басқару тұтқасынан ұстап тасыңыз.

Мотоқайшыны көлік құралымен тасымалдау

- ▶ Мотоқайшыны жеткізу жиынтығына кіретін сөмкемен тасымалдаңыз.
- ▶ Сөмкені ол аударылмайтындай және орнын ауыстырмайтындай етіп бекітіңіз.
- ▶ Егер жеткізу жиынтығына сөмке кірмейтін болса: Мотоқайшыны ол аударылмайтындай және орнын ауыстырмайтындай етіп бекіту керек.

13.2 Аккумуляторды тасымалдау

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Аккумулятор қауіпсіз күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- ▶ Аккумуляторды жеткізу жиынтығына кіретін сөмкемен бірге қаптаңыз.
- ▶ Егер жеткізу жиынтығына сөмке кірмейтін болса: аккумуляторды қаптамаға жылжымайтындай етіп ораңыз.
- ▶ Қаптаманың жылжымайтындығына көз жеткізіп, оны бекітіңіз.

Аккумулятор қауіпті жүктерді тасымалдауға ұсынылатын талаптарға сәйкес келеді. Аккумулятор UN 3480 (литий-иондар батареялары) дәрежесіне жатады және БҰҰ сынақтары мен белгілері жөніндегі Нұсқаудың III бөлімі, 38.3-бөлікшесіне сәйкес сынақтан өтті.

Тасымалдау ережелері төменде www.stihl.com/safety-data-sheets көрсетілген.

13.3 Қуаттағыштын тасымалдау

- ▶ Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз.

- ▶ Аккумуляторды алып тастаңыз.
- ▶ Біріктіруші сымды тарқатыңыз және қуаттағышқа қосыңыз.
- ▶ Егер қуаттағыш көлік құралымен тасымалданса:
 - ▶ Қуаттағыштын жеткізу жиынтығына кіретін сөмкемен тасымалдаңыз.
 - ▶ Сөмкені ол аударылмайтындай және орнын ауыстырмайтындай етіп бекітіңіз.
 - ▶ Егер жеткізу жиынтығына сөмке кірмейтін болса: Қуаттағышты ол аударылмайтындай және орнын ауыстырмайтындай етіп бекітіңіз.


14 Сақтау шарттары

14.1 Бұталарға арналған қайшыны сақтау

- ▶ Бұталарға арналған қайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Пышақ қорғанышын ол кескіш пышақтарды толығымен жабатындай етіп кескіш пышақтардың үстінен тартыңыз және қайырыңыз.
- ▶ Бұталарға арналған қайшыны келесі шарттар орындалатындай етіп сақтаңыз:
 - Бұталарға арналған қайшы төңкерілмейді және жылжымайды.
 - Бұталарға арналған қайшы балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.
 - Бұталарға арналған қайшы таза және құрғақ.

14.2 Аккумуляторды сақтау

STIHL компаниясы аккумуляторды 40 % және 60 % (2 жасыл жарық диоды жанады) арасындағы қуат деңгейіне ие аккумуляторды сақтаған жөн.

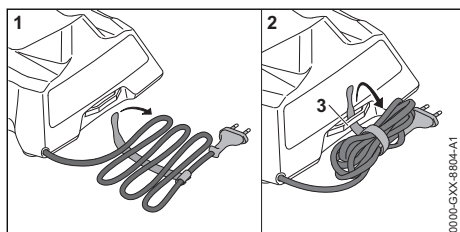
- ▶ Аккумуляторды келесі шарттар орындалатындай етіп сақтаңыз:
 - Аккумулятор балалардан алшақ жерде орналасқан.
 - Аккумулятор құрғақ және таза.
 - Аккумулятор жабық орынжайда орналасқан.
 - Аккумулятор бұталарға арналған қайшыдан бөлек орналасқан.
 - Егер аккумулятор зарядтау құрылғысында сақталатын болса: қуат ашасын ажыратып, аккумуляторды 40 %-дан 60 %-ға дейінгі заряд күйінде сақтаңыз (2 жасыл жарық диоды жанады).
 - Аккумулятор көрсетілген температура шектерінен тыс сақталмайды,  19.6.

Нұсқау


- Егер аккумулятор осы нұсқаулықта сипатталғандай сақталмаса, аккумулятордың заряды әбден таусылуы және қалпына келтірілмейтіндей зақымдалуы мүмкін.
 - ▶ Сақтау алдында заряды таусылған батареяны зарядтаңыз. STIHL компаниясы аккумуляторды 40 % және 60 % (2 жасыл жарық диоды жанады) арасындағы қуат деңгейінде сақтауға кеңес береді.
 - ▶ Аккумуляторды бұталарға арналған қайшыдан бөлек сақтаңыз.

14.3 Зарядтау құрылғысын сақтау

- ▶ Қуат ашасын розеткадан суырыңыз.



- ▶ Байланыстырушы сымды тарқатып, зарядтау құрылғысына қосыңыз.
- ▶ Зарядтау құрылғысын келесі шарттар орындалатындай етіп сақтаңыз:
 - Зарядтау құрылғысы балалардан алшақ жерде орналасқан.
 - Зарядтау құрылғысы құрғақ және таза.
 - Зарядтау құрылғысы жабық бөлмеде орналасқан.

- Зарядтау құрылғысы байланыстырушы сымға немесе байланыстырушы сымның (3) ұстағышына ілінбеген.
- Қуаттағыш көрсетілген температуралық шектерден тыс сақталмайды,  19.6.

15 Тазарту

15.1 Бұталарға арналған қайшыны тазалау

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Мотоқайшыны ылғалды шүберекпен немесе шайырды кетіруге арналған STIHL құралымен тазартқан жөн.
- ▶ Желдеткіш саңылау тесіктерін қылшақпен тазалаңыз.
- ▶ Аккумулятор бөлігінен қоқымды кетіріңіз және аккумулятор бөлігін ылғалды шүберекпен тазартыңыз.
- ▶ Аккумулятор бөлігінің электрлік түйіспелерін шағын қылшақпен немесе жұмсақ щеткамен тазалаңыз.

15.2 Кескіш пышақты тазалаңыз

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Осыдан кейін STIHL қарамайдың еріткішімен кескіш пышақты екі жағынан бүркіңіз.
- ▶ Аккумуляторды салыңыз.
- ▶ Мотоқайшыны 5 секундқа іске қосыңыз. Кескіш пышақтар қозғалады. STIHL қарамайдың еріткіші біркелкі жайылған.

15.3 Аккумуляторды тазарту

- ▶ Аккумуляторды ылғалды шүберекпен тазартыңыз.

15.4 Зарядтау құрылғысын тазарту

- ▶ Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз.
- ▶ Қуаттағышты ылғалды шүберекпен тазартыңыз.
- ▶ Зарядтау құрылғысының электрлік түйіспелерін шағын қылшақпен немесе жұмсақ қылшақпен тазарту керек.

16 Қызмет көрсету


16.1 Кескіш пышақты қайрау

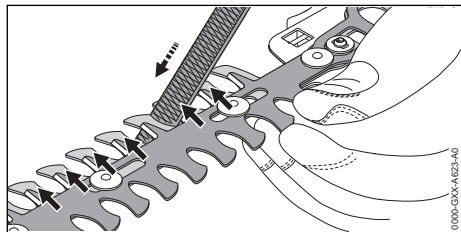
Бұта қайшысы пышағы



STIHL компаниясы мотоқайшының жүзін STIHL дилеріне апарып қайратуды ұсынады.

**Сақтандыру**

- Кескіш пышақтың кескіш тістері өткір. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіңіз.

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.
- ▶ Мотоқайшының жүзін алып тастаңыз,  7.1.2.



- ▶ Кескіш пышақтарды бір-біріне қарама-қарсы бағытта жылжытыңыз, осылайша кескіштер жетуі оңай жерде болуы тиіс.
- ▶ Жоғарғы пышақтың әрбір жүзін үдемелі қозғалыстармен жалпақ егеуінің көмегімен қайрау. Қайрау бұрышын ұстаныңыз,  19.2.
- ▶ Мотоқайшының жүзін бұрыңыз.
- ▶ Қалған жүздерді қайраңыз.
- ▶ Ылғалды майлықтың көмегімен қайрау кезінде туындайтын шаң-тозаңды сүртіңіз.
- ▶ Мотоқайшы жүзінің екі жағына STIHL шайыр жою құралын бүркіңіз.
- ▶ Мотоқайшының жүзін орнатыңыз,  7.1.1.
- ▶ Мотоқайшыны 5 секундқа іске қосыңыз. Кескіш пышақтар қозғалады. STIHL қарамайдың еріткіші біркелкі жайылған.
- ▶ Кез келген күмән туындаған жағдайда: STIHL мамандандырылған дилеріне жүгініңіз.


Шөп қайшысы пышағы

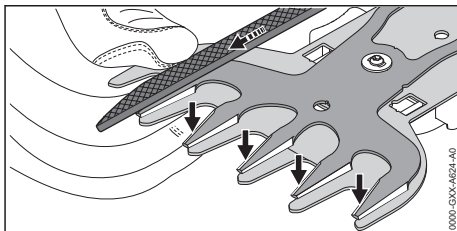
STIHL компаниясы шөпке арналған пышақтың жүзін STIHL мамандандырылған дилеріне апарып қайратуды ұсынады.

**Сақтандыру**

- Кескіш пышақтың кескіш тістері өткір. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
 - ▶ Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіңіз.

- ▶ Мотоқайшыны сөндіріңіз және аккумуляторды алып шығарыңыз.

- ▶ Шөпке арналған пышақ жүзін алып тастаңыз,  7.1.2.



- ▶ Жоғарғы кескіш пышақты бір бағытта толығымен жылжытыңыз, осылайша кескіш жиектердің бір жағы барынша қолжетімді болуы тиіс.
- ▶ Жоғарғы кескіш пышақтың әрбір барынша қолжетімді кескіш жиегін жалпақ егеуінің көмегімен ілгерілемелі қозғалыспен өңдеңіз. Қайрау бұрышын ұстаныңыз,  19.2.
- ▶ Жоғарғы кескіш пышақты басқа бағытта толығымен жылжытыңыз, осылайша кескіш жиектердің басқа жағы барынша қолжетімді болуы тиіс.
- ▶ Қалған жүздерді қайраңыз.
- ▶ Ылғалды майлықтың көмегімен қайрау кезінде туындайтын шаң-тозаңды сүртіңіз.
- ▶ Шөпке арналған пышақтың екі жағына STIHL шайыр жою құралын бүркіңіз.
- ▶ Шөпке арналған пышақ жүзін орнатыңыз,  7.1.1.
- ▶ Мотоқайшыны 5 секундқа іске қосыңыз. Кескіш пышақтар қозғалады. STIHL қарамайдың еріткіші біркелкі жайылған.
- ▶ Кез келген күмән туындаған жағдайда: STIHL мамандандырылған дилеріне жүгініңіз.

17 Жөндеу

17.1 Мотоқайшыны, аккумуляторды немесе қуаттағышты жөндеңіз

Пайдаланушы мотоқайшыны, кескіш пышақтарды, аккумулятор мен қуаттағышты өзі жөндей алмайды.


- ▶ Егер мотоқайшы зақымданса: Мотоқайшыны пайдаланбаңыз және STIHL ресми дилеріне хабарлаңыз.
- ▶ Егер кескіш пышақ зақымдалған болса: Кескіш пышақтарды ауыстырыңыз.
- ▶ Егер аккумулятор жарамсыз немесе бұзылған болса: Аккумуляторды ауыстыру.

- ▶ Егер қуаттағыш жарамсыз немесе бұзылған болса: Қуаттағышты ауыстыру.
- ▶ Егер біріктіруші сым жарамсыз немесе бұзылған болса: Қуаттағышты

пайдаланбаңыз және сымның ауыстырылуын STIHL мамандандырылған дилерінің жасауын қамтамасыз етіңіз.

18 Ақаулықтарды кетіру

18.1 Мотоқайшының немесе аккумулятордың ақаулығын жойыңыз

Ақаулық	Мотоқайшыдағы жарық диодтары	Себебі	Жою тәсілдері
Мотоқайшыны қосқан кезде, ол іске қосылмайды.	1 жарық диоды жасыл түспен жыпылықтайды.	Аккумулятор қуатының деңгейі тым төмен.	▶ Аккумуляторды қуаттаңыз.
	1 жарық диоды қызыл түспен жанады.	Аккумулятор тым ыстық немесе суық.	▶ Аккумуляторды алып тастаңыз. ▶ Аккумуляторды суытыңыз немесе қыздырыңыз.
	3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтайды.	Мотоқайшыда ақаулық бар.	▶ Аккумуляторды алып тастаңыз және қайтадан орнына салыңыз. ▶ Мотоқайшыны іске қосыңыз. ▶ Егер 3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтаса: Мотоқайшыны қолданбаңыз және STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз.
	3 жарық диоды қызыл түспен жанады.	Мотоқайшы қызып кетті.	▶ Аккумуляторды алып тастаңыз. ▶ Мотоқайшыны суытыңыз.
	4 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтайды.	Аккумулятордың ақаулығы бар.	▶ Аккумуляторды алып тастаңыз. ▶ Аккумулятор бөлігіндегі электрлік түйіспелерді тазартыңыз. ▶ Аккумуляторды салыңыз. ▶ Мотоқайшыны іске қосыңыз. ▶ Егер 4 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтаса: аккумуляторды қолданбаңыз және STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз.
		Мотоқайшы мен аккумулятор арасындағы электрлік қосылым үзілді.	▶ Аккумуляторды алып тастаңыз. ▶ Аккумулятор бөлігіндегі электрлік түйіспелерді тазартыңыз. ▶ Аккумуляторды салыңыз.
		Мотоқайшы немесе аккумулятор ылғалды.	▶ Мотоқайшы мен аккумуляторды кептіріп алыңыз,  19.7.
		Кескіш пышақ қатты болып табылады.	▶ Осыдан кейін STIHL қарамайдың еріткішімен кескіш пышақты екі жағынан бүркіңіз. ▶ Мотоқайшы іске қосу кезінде әлі де қосылмай жатса: Мотоқайшыны пайдаланбаңыз және STIHL ресми дилеріне хабарлаңыз.
Мотоқайшы жұмыс барысында сөніп қалады.	3 жарық диоды қызыл түспен жанады.	Мотоқайшы қызып кетті.	▶ Аккумуляторды алып тастаңыз. ▶ Мотоқайшыны суытыңыз.

Ақаулық	Мотоқайшы-дағы жарық диодтары	Себебі	Жою тәсілдері
		Электрлік ақаулығы жоқ.	▶ Аккумуляторды алып тастаңыз және қайтадан орнына салыңыз. ▶ Мотоқайшыны іске қосыңыз.
Бұталарға арналған қайшының кесу қуаты төмендеуде.	1 жарық диоды жасыл түспен жыпылықтайды.	Аккумулятор қуатының деңгейі тым төмен.	▶ Аккумуляторды қуаттаңыз.
		Кескіш пышақ қатты болып табылады.	▶ Осыдан кейін STIHL қарамайдың еріткішімен кескіш пышақты екі жағынан бүркіңіз.
Мотоқайшы тым қысқа уақыт бойы жұмыс істейді.		Аккумулятор толығымен қуатталмаған.	▶ Аккумуляторды толығымен қуаттаңыз.
		Аккумулятордың қызмет ету мерзімі асып кеткен.	▶ Аккумуляторды ауыстыру.

18.2 Қуаттағыштың ақаулықтарын кетіру

Ақаулық	Қуаттағыштағы жарық диоды	Себебі	Жою тәсілдері
Аккумулятор қуатталмайды.	Жарық диоды қызыл түспен жанады.	Аккумулятор тым ыстық немесе суық.	▶ Аккумуляторды зарядтағышта қалдырыңыз. Қуаттау рұқсат етілген температураға жеткеннен кейін автоматты түрде басталады.
	Жарық диоды қызыл түспен жыпылықтайды.	Қуаттағыш пен аккумулятордың арасында электрлік қосылым үзілді.	▶ Аккумуляторды алып тастаңыз. ▶ Қуаттағыштағы электрлік түйіспелерді тазартыңыз. ▶ Аккумуляторды салыңыз.
		Аккумулятор не қуаттағыш жарамды емес.	▶ Қуаттағышты қолданбаңыз және STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз.
		Аккумулятордың ақаулығы бар.	▶ Аккумуляторды қолданбаңыз және STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз.
Қуаттағыш өз-өзін диагностика калауды орындамайды.	Жарық диоды шамамен 1 секунд бойы жасыл түспен және шамамен 1 секунд бойы қызыл түспен жанбайды.	Қуаттағышпен электр қосылымы үзілді.	▶ Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз. ▶ 1 минут күте тұрыңыз. ▶ Штепсельдік штекерді штепсельді розеткаға салыңыз.

19 Техникалық сипаттамалар

19.1 STIHL HSA 26 мотоқайшысы

- Сай келетін аккумулятор: STIHL AS
- Аккумуляторсыз салмағы:

- мотоқайшының жүзімен: 0,8 кг
- шөпке арналған пышақ жүзімен: 0,7 кг

Жұмыс уақыты төменде www.stihl.com/battery-life көрсетілген.

19.2 Мотоқайшының жүзі, шөпке арналған пышақ жүзі

Бұта қайшысы пышағы

- Тесіктің ең жоғары диаметрі: 8 мм
- Тістердің арасындағы қашықтық: 19 мм
- Кесу ұзындығы: 200 мм
- Егеу бұрышы: 30°

Шөп қайшысы пышағы

- Тістердің арасындағы қашықтық: 16 мм
- Кесу ұзындығы: 120 мм
- Егеу бұрышы: 35°

19.3 STIHL AS аккумуляторы

- Аккумулятор технологиясы: литий-ионды
- Кернеу: 10,8 В
- А*сағ түріндегі сыйымдылық: зауыттық тақтайшаны қараңыз
- Вт*сағ түріндегі энергия мөлшері: зауыттық тақтайшаны қараңыз
- Кг түріндегі салмағы: зауыттық тақтайшаны қараңыз

19.4 STIHL AL 1 қуаттағышы

- Атаулы кернеу: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайша
- Жилігі: зауыттық тақтайшаны қараңыз
- Номинал күші: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшаны қараңыз
- Қуаттау тогы: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшаны қараңыз
- STIHL AS мақұлданған аккумуляторының энергияны барынша тұтынуы: 12,5 А*сағ

Қуаттау уақыты төменде www.stihl.com/charging-times көрсетілген.

19.5 Ұзартатын сымдар

Ұзартатын сымды пайдаланған кезде тарамдардың көлденең қимасының келесі минималды көрсеткіштермен сәйкес келуін қамтамасыз ету қажет, ұзартатын сымның созылқылығы мен ұзындығына қарай:

Зауыттық тақтайшадағы атаулы кернеу 220 В - 240 В болса:

- Сымның ұзындығы 20 м-ге дейін: AWG (Сымдардың Америкалық калибрі) 15 / 1,5 мм²
- Сымның ұзындығы 20 м-ден 50 м-ге дейін: AWG (Сымдардың Америкалық калибрі) 13 / 2,5 мм²

Зауыттық тақтайшадағы атаулы кернеу 100 В - 127 В болса:

- Сымның ұзындығы 10 м-ге дейін: AWG (Сымдардың Америкалық калибрі) 14 / 2,0 мм²
- Сымның ұзындығы 10 м-ден 30 м-ге дейін: AWG (Сымдардың Америкалық калибрі) 12 / 3,5 мм²

19.6 Температура шектері



Сақтандыру

- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшыраса, онда аккумулятор тұтануы немесе жарылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
 - ▶ Аккумуляторды - 20 °С-тан төмен және + 50 °С-тан жоғары температурада зарядтамаңыз.
 - ▶ Бұталарға арналған қайшыны, аккумуляторды немесе зарядтау құрылғысын - 20 °С-тан төмен немесе + 50 °С-тан жоғары температурада пайдаланбаңыз.
 - ▶ Бұталарға арналған қайшыны, аккумуляторды немесе зарядтау құрылғысын -20°С-тан төмен немесе +70°С-тан жоғары температурада сақтамаңыз.

19.7 Ұсынылатын температура диапазоны

Бұталарға арналған қайшының, аккумулятордың және зарядтау құрылғысының оңтайлы жұмыс істеуі үшін, келесі температура диапазондарын сақтаңыз:

- Қуаттау: + 5 °С-тан + 40 °С-қа дейін
- Қолдану: - 10°С-тан + 40 °С-қа дейін
- Сақтау: - 20 °С-тан + 50 °С-қа дейін

Егер аккумулятор ұсынылған температура диапазонынан тыс қуатталса, пайдаланылса немесе сақталса, өнімділігі төмендеуі мүмкін.

Егер аккумулятор дымқыл немесе ылғал болса, оны + 15 °С-тан жоғары және + 50 °С-тан төмен температурада және 70 %-дан төмен ылғалдылықта кем дегенде 48 сағат құрғатыңыз. Жоғары ылғалдылық құрғау уақытын арттыруы мүмкін.

19.8 Шуыл мәндері және діріл көрсеткіштері

К мәні дыбыс қысымның деңгейі үшін 2 дБ(A) құрайды. К мәні дыбыс қуаттылығының деңгейі үшін 2 дБ(A) құрайды. Діріл көрсеткіштеріне қатысты К мәні 2 м/с² құрайды.

- L_{pA} дыбыс қысымының деңгейі EN 62841-4-2 талаптарына сәйкес өлшенеді: 72 дБ(A)
- EN 62841-4-2 стандарты бойынша есептелген дыбыстық қуат деңгейі, L_{wA} : 80 дБ(A)
- EN 62841-4-2 стандарты бойынша есептелген діріл көрсеткіші, a_{hv} : 1 м/с²

Берілген діріл көрсеткіштері нормаланған тексеріс процедурасына сәйкес есептелді және электр құрылғыларын салыстыру үшін қолданылуы мүмкін. Дірілдің іс жүзінде туындайтын мәндері, қолдану түріне байланысты, көрсетілген мәндерден өзгеше бола алады. Дірілдің көрсетілген мәндері, діріл жүктемесіне бірінші баға беру үшін қолданыла алады. Іс жүзіндегі діріл жүктемесіне баға берген жөн. Бұл ретте электр құрылғысы сөндірілген уақыт және электр құрылғысы қосылған, бірақ жүктемесіз жұмыс істеген уақытта ескерілуі мүмкін.

Жұмыс берушінің директивасын орындау жөніндегі ақпарат, 2002/44/EҚ тербеліс төменде келтірілген www.stihl.com/vib көрсетілген.

19.9 REACH

REACH дегеніміз химикаттарды тіркеуге, бағалауға және жіберуге арналған ЕҚ қаулысы дегенді білдіреді.

REACH қаулысын орындауға арналған ақпарат төменде келтірілген www.stihl.com/reach көрсетілген.

19.10 Белгіленген қызмет ету мерзімі

Толықтай белгіленген қызмет ету мерзімі 30 жылға дейін құрайды.

Белгіленген қызмет ету мерзімінде қолдану нұсқаулығының талаптарына сәйкес жүйелі түрде техникалық қызмет және күтім көрсету өткізіледі.

20 Қосалқы бөлшек (жинақтаушы) және құрал-жабдықтар

20.1 Қосалқы бөлшектер және құрал-жабдықтар

STIHL Бұл нышандар STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері мен STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтарын білдіреді.

STIHL компаниясы STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері мен STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтарын қолдануды ұсынады.

Нарықты ағымдағы зерттеуге қарамастан, STIHL компаниясы басқа өндірушілердің қосалқы бөлшектері мен керек-жарақтарын, олардың сенімділігін, қауіпсіздігі мен жарамдылығын бағалай алмайды, осыған байланысты STIHL компаниясы оларды пайдалану үшін жауапкершілікті көтермейді.

STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері және STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтары STIHL мамандандырылған дилері тарапынан жеткізіледі.

21 Көдеге жарату

21.1 Мотоқайшыны, аккумуляторды және қуаттағышты көдеге жарату

Көдеге жарату туралы ақпаратты жергілікті әкімшіліктен немесе мамандандырылған STIHL дилерінен алуға болады.

Дұрыс емес көдеге жарату денсаулыққа зиян келтіруі және қоршаған ортаны ластауы мүмкін.

- ▶ STIHL өнімдерін қаптамасымен бірге жергілікті ережелерге сәйкес қайта өңдеу үшін тиісті жинау орнына апарыңыз.
- ▶ Тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.

22 ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты

22.1 STIHL HSA 26 бұта қайшысы

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германия

келесіні өзінің жауапкершілігіне алады

- Конструкциясы: бұта қайшысы пышағы және шөп қайшысы пышағы бар аккумуляторлық бұталарға арналған қайшы
- Зауыттық таңбасы: STIHL
- Сериясы: HSA 26
- Сериялық нөмірі: HA03

агрегат 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU және 2000/14/EG директиваларының тиісті ережелерін орындау жөніндегі талаптарға сай келеді, сонымен қатар осы нұсқа өндірілген күні жарамды болған келесі нормаларға сай әзірленген және дайындалған: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-4-2 және EN 62841-4-5.

Сәйкестікті бағалаудың қолданылатын рәсімі 2000/14/EK директивасына сай, V қосымша.

- Өлшенген дыбыс қуатының деңгейі: 80 дБ(A)
- Келіпдік берілген дыбыс қуатының деңгейі: 82 дБ(A)

Техникалық құжаттама ANDREAS STIHL AG & Co. KG бұйымды пайдалану рұқсатымен қорғалады.

Өндірілген жылы, өндіруші елі және зауыттық нөмірі мотоқайшыда көрсетілген.

Waiblingen, 21.02.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG


Міндетін атқарушы



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22.2 Сәйкестік белгісі



Кеден одағының техникалық нормалары мен талаптарының сақталуын растайтын EAC сертификаттары және сәйкестік туралы өтініштер жөніндегі ақпарат, төменде келтірілген, www.stihl.ru/eac сондай-ақ STIHL компаниясының кез келген елдегі өкілдігінде қол жетімді,  23.



Украинаның техникалық нормативтері мен талаптары орындалды.

23 мекенжайлар

STIHL штаб-пәтері

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Германия

0458-601-9721-B

STIHL өншілес кәсіпорындары

РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

STIHL өкілдіктері

ҚАЗАҚСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

STIHL импорттаушылары

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

ҚАЗАҚСТАН И ҚЫРҒЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

24 Электр аспаптарына арналған жалпы

қауіпсіздік техникасы ережелері

24.1 Кіріспе

Бұл бөлім, қолмен басқарылатын моторлы электр аспаптарына арналған EN/IEC 62841 еуропалық нормасында алдында қалыптастырылған жалпы қауіпсіздік техникасы ережелерін көрсетеді.

STIHL компаниясы осы мәтінді басуға міндеттенеді.

"Электр қауіпсіздігі" тармағында электр тоғының соғылуына қатысты қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқаулар, аккумуляторлық батареялардан жұмыс істейтін STIHL компаниясының аккумуляторлық өнімдері үшін қолданылмайды.



Сақтандыру

- **Қауіпсіздік техникасы бойынша барлық ережелермен, нұсқаулықтармен, осы электр құрал-саймандармен жеткізілетін суреттермен және техникалық сипаттамалармен танысыңыз.** Келесі нұсқаулықтарды сақтамау электр тоғымен зақымдануға, тұтануға және/немесе күрделі жарақатқа әкеп соғуы мүмкін. **Қауіпсіздік техникасы ережелерінің барлығын келесіде қолдану үшін сақтап қойыңыз.**

Қауіпсіздік техникасы ережелерінде қолданылатын "Электр құрал-саймандары" ұғымы, желіден қуат алатын электр аспаптарына (электр желісінің кабелімен) немесе аккумулятордан қуат алатын электр аспаптарына (желілік кабельсіз) қатысты болып келеді.

24.2 Жұмыс орнындағы қауіпсіздік

- a) **Өз жұмыс орныңызды таза күйде ұстаңыз және жақсы дәрежеде жарықтандырыңыз.** Тәртіпсіздік немесе жарықтандырылмаған жұмыс аумақтары жазатайым оқиғаның себепшісі болуы мүмкін.
- b) **Жанғыш сұйықтықтары, газдары немесе шаңы бар жарылысқа қауіпті ортада электр аспабымен жұмыс істемейіз.** Электр аспаптарынан ұшқын шығады, ал ұшқын шаңды немесе буларды тұтата алады.
- c) **Электр аспабын қолданған уақытта, балалар мен бөгде адамдар жабдықтың**

жанына жақындамауға тиіс. Назарды басқаға аударған кезде, электр аспабын бақылаудан шығарып алуға болады.

24.3 Электр қауіпсіздігі

- a) **Электр аспабының штепсель ашасы розеткаға сай келуге тиіс. Штекерге өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Жайсыздандырылған электр аспаптарымен бірге ауыспалы штепсельдерді қолданбаңыз.** Өзгертілмеген штекерлер және сәйкесінше розеткалар, электр тоғының соғу қаупін төмендетеді.
- b) **Жайсыздандырылған қабаттарды, мысалы құбырларды, радиаторларды, плиталарды және тоңазытқыштарды ұстамаңыз.** Денені жайсыздандырылған кезде, электр тоғының соғу қаупі жоғарылайды.
- c) **Электр аспабын жаңбырдан және ылғалдың өсерінен қорғаған жөн.** Электр аспабына су кіріп кетсе, электр тоғының соғу қаупі жоғарылайды.
- d) **Біріктіруші сымды басқа мақсатпен қолданбаңыз. Біріктіруші сымды көріп қолданбаңыз, созбаңыз және электрлік құралдың ашасынан тартқыламаңыз. Біріктіруші сымды ыстықтан, майдың, өткір жиектерінің немесе қозғалмалы бөлшектерінен тиюінен қорғаңыз.** Біріктіруші сым зақымдалған немесе шатасқан болса, электр тоғының соғу қаупі жоғарылайды.
- e) **Электр аспабымен далада жұмыс істеген кезде, далада жұмыс істеуге жарайтын ұзартқыш сымды ғана қолданыңыз.** Далада жұмыс істеуге жарайтын ұзартқыш сымды қолданғанда, электр тоғының соғу қаупі төмендейді.
- f) **Электр аспабы бөрібір дымқыл жерде қолданылатын болса, онда дифференциалдық қорғаныштың автоматтық сөндіргішін қолданған жөн.** Дифференциалдық қорғаныштың автоматтық сөндіргішін қолданған кезде, электр тоғының соғу қаупі төмендейді.

24.4 Адамдардың қауіпсіздігі

- a) **Мұқият болыңыз, жұмыс барысында өз қимылдарыңызды бақылаңыз және электр аспабын байыппен қолданыңыз.** Шаршасаңыз немесе есірткінің, алкогольдің немесе дәрі-дәрмектердің

өсерінде болсаңыз, электр аспабын қолданбаңыз. Электр аспабын мұқиятсыз қолданған кезде, ауыр жарақат алуыңыз мүмкін.

- b) **Жеке қорғаныш құралдарын киіңіз және әрдайым қорғаныш көзілдірігін тағыңыз.** Электр аспабының түріне және қолданылуына байланысты, жеке қорғаныш құралдарын, мысалы: шаңға қарсы респираторды, тайғанамайтын қорғаныш аяқ киімін, қорғаныш дулығасын немесе есту мүшелерін қорғайтын құралдарды киген кезде, жарақат алу қаупі төмендейді.
- c) **Абайсызда қосудан сақтаныңыз. Электр аспабын қолға алудың, тасудың немесе электр желісіне және/немесе аккумуляторға қосудың алдында, электр аспабының сөнгеніне көз жеткізіңіз.** Электр аспабын тасыған кезде қол саусағы сөндіргіште болса немесе электр қуаттағышына жалғанып, қосылып тұрса, бұл жазатайым оқиғаның себепшісі бола алады.
- d) **Электр аспабын қосудың алдында, реттегіш аспаптарды немесе сомын кілттерін алып тастаңыз.** Электр аспабының айналмалы бөлігіндегі аспап немесе кілт жарақат келтіре алады.
- e) **Дененің рабайсыз күйінен сақтаныңыз. Орнақты күйде тұрыңыз және әрдайым тепе-теңдікті сақтаңыз.** Осының арқасында, электр аспабы төтенше жағдайда өте жақсы бақыланатын болады.
- f) **Тиісті киім киіңіз. Мол киім кимеңіз, әшекей тақпаңыз. Аспаптың қозғалмалы бөліктеріне шаш және киім түсірмеңіз.** Мол киім, әшекейлер немесе ұзын шаш аспаптың қозғалмалы бөліктеріне түсіп кете алады.
- g) **Шаңды көтіруге және ұстауға арналған құрал-жабдықтарды монтаждау мүмкіндігі болмаған жағдайда, бұл құрал-жабдықтарды нықтап бекітіп, дұрыс пайдалану керек.** Шаңсорғыш құрылғыны қолданған кезде, шаңның түзілуінен денсаулыққа төнетін қауіпті түсіруге болады.
- h) **Осы электр құрал-саймандарды көп рет пайдаланып, тәжірибелі болсаңыз да, жалған сенімділікке бой алдырмаңыз және электр құрал-саймандарды қауіпсіз жұмыс**

жасау ережелерін орындаңыз. Абайсыз қолдану бірер секунд ішінде күрделі жарақаттарға әкеп соғуы мүмкін.

24.5 Электр аспабын қолдану және пайдалану

- a) **Электр аспабына тым артық жүктеме түсірмеңіз. Сіздің орындап жатқан жұмысыңызға арналған электр аспабын қолданыңыз.** Сай келетін электр аспабымен Сіз қуаттың белгіленген ауқымында жақсырақ және сенімдірек жұмыс істейтін боласыз.
- b) **Электр аспабының сөндіргіші жарамсыз болса, оны ешбір жағдайда қолданбаңыз.** Қосылмайтын немесе сөнбейтін электр аспабы қауіп төндіреді және жөнделуге тиіс болады.
- c) **Агрегатты күйлеудің алдында, штекерді розеткадан суырыңыз және/немесе алмалы-салмалы аккумуляторды алып шығарыңыз, жұмыс құрал-жабдықтарының бөлшектерін ауыстырыңыз немесе электр құрал-саймандарын білек жерге қоя тұрыңыз.** Осындай сақтық шаралары электр құрал-саймандардың абайсызда қосылуынан қорғайды.
- d) **Қолданылмайтын электр аспаптарын балалардан алшақ жерде сақтаңыз.** Электр аспабын қолдануға үйретілмеген немесе осы нұсқауларды оқымаған тұлғаларға электр аспабын қолдануға рұқсат бермеңіз. Электр аспаптарын тәжірибесін тұлғалар қолданатын болса, олап қауіп төндіреді.
- e) **Электр құрал-саймандарға және жұмыс құрал-саймандарына мұқият техникалық қызмет көрсетіңіз. Қозғалмалы бөлшектер үздіксіз жұмыс істейді ме екенін және бөлшектер қажалмайды ма екенін тексеріңіз. Бөлшектер сынып қалмаған немесе бұзылмаған ба екенін тексеріңіз, себебі бұл аспаптың қолданыс дайындығына кері өсерін тигізе алады.** Электр құрал-саймандарын қолданудың алдында, бұзылған бөлшектерді жөндеп алған жөн. Көптеген жазатайым оқиғалар, электр аспаптарына нашар техникалық қызмет көрсетілгендіктен болып жатады.
- f) **Кескіш аспаптарды таза және өткір күйде ұстаңыз.** Дұрыс қызмет көрсетілетін кескіш аспаптар, өткір қайралған жүздер сирек қажалады және оңай бағытталады.

- g) **Электр аспабын, алмалы-салмалы аспаптарды және басқа құралдарды осы нұсқауларға сай қолданыңыз. Қолданған кезде, жұмыс шарттарын және орындалатын жұмыстың сипатын ескеріңіз.** Электр аспаптарын арналымынан тыс қолданған кезде, қауіпті жағдайлар туындауы мүмкін.
- h) **Тұтқыштар мен денемен жанасу алаңдарын құрғақ, таза күйде сақтаңыз.** Сырғанайтын саптар және денемен жанасу аумақтары алдын ала болжаныуы мүмкін болмаған жағдайларда электр құрал-саймандарды қауіпсіз пайдалануға және бақылауға кепілдік бермейді.
- f) **Аккумуляторды оттың немесе жоғары температуралардың өсеріне ұшыратпаңыз.** Өрт немесе 130°C (265°F) жоғары температура жарылысқа әкеп оғуы мүмкін.
- g) **Қуаттау жөніндегі нұсқаулықтарды ұстаныңыз және қолдану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген шамадан тыс температура кезінде аккумуляторды немесе аккумулятор құрылғысын қуаттамаңыз.** Дұрыс емес қолдану немесе рұқсат етілетін температура диапазонынан тыс сақтау аккумулятордың бұзылуына және өртенудің туындау қаупінің өсуіне әкеп соғуы мүмкін.

24.6 Аккумулятор аспабын қолдану және пайдалану

- a) **Аккумуляторларды тек қана өндірушімен ұсынылған қуаттау құралдарының көмегімен қуаттаңыз.** Аккумуляторлардың белгілі түрлеріне арналған қуаттау құрылғысын басқа аккумуляторлармен қолданған жағдайда өртену қаупі туындайды.
- b) **Тек электр құрал-саймандарына қоса берілетін аккумуляторларды қолданыңыз.** Басқа аккумуляторларды қолдану жарақаттар мен өртенуге әкеп соғуы мүмкін.
- c) **Қолданылмайтын аккумуляторларды түйіспелердің қысқаша тұйықталуын тудыруы мүмкін көңсе түйреуіштерінен, монеталардан, кілттерден, бұрандамалар мен басқа ұсақ металл заттардан алшақ жерде сақтаңыз.** Аккумулятор түйіспелерінің қысқаша тұйықталуы күйіктерге немесе өртенуге әкеп соғуы мүмкін.
- d) **Дұрыс емес қолдану кезінде аккумулятордың ішінен сұйықтық төгілуі мүмкін. Онымен жанасудан алшақ болайыңыз. Кездейсоқ жанасу кезінде сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге тиетін болса медициналық көмекке жүгініңіз.** Шығыс аккумуляторлық қысқыл терінің тітіркенуін немесе күйіктерді тудыруы мүмкін.
- e) **Зақымдалған немесе түрлендірілген аккумуляторды қолдану.** Зақымдалған немесе түрлендірілген аккумуляторлар

24.7 Қызмет көрсету

- a) **Тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді қолдана отырып, электр аспабын білікті маманға жөндеуге беріңіз.** Осының арқасында, электр аспабының жұмыс сенімділігі сақталады.
- b) **Зақымдалған аккумуляторларды жөндеу талпыныстарын жасамаңыз.** Аккумуляторларға барлық қызмет көрсету тек жасап шығарушымен немесе авторластырылған сервистік орталықтармен жүргізілуі тиіс.

24.8 Мотоқайшыға арналған қауіпсіздік техникасы ережелері

Мотоқайшыға арналған жалпы қауіпсіздік техникасы ережелері

- a) **Мотоқайшысын ауа райы нашар болғанда, өсіресе күн күркірегенде қолданбаңыз.** Осылайша, найзағай соғу қаупін төмендетесіз.
- b) **Электр сымдарды жұмыс аймағынан алып тастаңыз.** Кабельдер жапырақты қабырғаларда және тал-шіліктерде жасырылып, оларды пышақ кездейсоқ кесуі мүмкін.
- c) **Есту мүшелерін қорғайтын құралдарды кию қажет.** Тиісті жеке қорғаныс құралдары есту қабілетінің төмендеу қаупін азайтады.²

²Дыбыс қысымының деңгейі > 85 dB(A)

- d) **Мотоқайшысын оқшауланған бетінен ұстаңыз, себебі қайшы жасырын электр сымдарымен жанасуы мүмкін.** Кернеуі бар сыммен жанасқан кезде кернеу металдан жасалған бөлшектерге де берілуі мүмкін, ол электр тогының соғуына себепші болады.
- e) **Пышақтың жанына қауіпті қашықтыққа жақындамаңыз. Пышақтар жұмыс істеп жатқан кезде кесілген заттарды алып тастауға немесе кесіліп жатқан заттарды ұстап тұруға тырыспаңыз.** Пышақтар сөнгеннен кейін де қозғала береді. Бітеліп қалған кесілген материалды алып шығару немесе мотоқайшыға техникалық қызмет көрсету алдында, барлық ауыстырып-қосқыштардың сөндірулі екеніне және қуат ашасы суырылғанына көз жеткізіп алыңыз.
- f) **Бітеліп қалған заттарды алып шығару немесе машинаға техникалық қызмет көрсету алдында, барлық ауыстырып-қосқыштардың сөндірулі екеніне және аккумулятордың алынып тасталғанына немесе ажыратылғанына көз жеткізіп алыңыз.** Бітеліп қалған заттарды алып шығару немесе машинаға техникалық қызмет көрсету алдында, барлық ауыстырып-қосқыштардың сөндірулі екеніне және аккумулятордың алынып тасталғанына немесе ажыратылғанына көз жеткізіп алыңыз.
- g) **Мотоқайшысын сөндірулі күйде тұтқасынан ұстап тасыңыз және ешбір ауыстырып-қосқышты баспауыңызды бақылап тұрыңыз.** Мотоқайшысын сөндірулі күйде тұтқасынан ұстап тасыңыз және ешбір ауыстырып-қосқышты баспауыңызды бақылап тұрыңыз.
- h) **Мотоқайшыны тасымалдаған немесе сақтаған кезде, пышақтарға қорғаныс қаптамасын әрқашан кигізіңіз.** Мотоқайшыны дұрыс қолданудың арқасында, пышақтардан жарақат алу қаупі азаяды.

24.9 Шөп қайшыларының қауіпсіздік техникасы ережелері

Шөп қайшыларының жалпы қауіпсіздік техникасы ережелері

- a) **Шөп қайшысын ауа райы нашар болғанда, өсіресе күн күркіреу қаупі болғанда қолданбаңыз.** Осылайша, найзағай соғу қаупін төмендетесіз.
- b) **Электр сымдарды жұмыс аймағынан алып тастаңыз.** Кабельдер жасырылып, оларды пышақ кездейсоқ кесуі мүмкін.
- c) **Есту мүшелерін қорғайтын құралдарды кию қажет.** Тиісті жеке қорғаныс құралдары есту қабілетінің төмендеу қаупін азайтады.³
- d) **Шөп қайшысын оқшауланған бетінен ұстаңыз, себебі кескіш пышақтар жасырын электр сымдарымен жанасуы мүмкін.** Кернеуі бар сыммен жанасқан кезде кернеу металдан жасалған бөлшектерге де берілуі мүмкін, ол электр тогының соғуына себепші болады.
- e) **Пышақтың жанына қауіпті қашықтыққа жақындамаңыз. Пышақтар жұмыс істеп жатқан кезде кесілген заттарды алып тастауға немесе кесіліп жатқан заттарды ұстап тұруға тырыспаңыз.** Пышақтар сөнгеннен кейін де қозғала береді. Шөп қайшысын қолданған кезде бір сәт назар аудармау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- f) **Бітеліп қалған кесілген материалды алып шығару немесе машинаға техникалық қызмет көрсету алдында, барлық ауыстырып-қосқыштардың сөндірулі екеніне және аккумулятордың алынып тасталғанына немесе сөндірілгеніне көз жеткізіп алыңыз.** Бітеліп қалған материалды алып тастау кезінде шөп қайшысының абайсызда қосылуы, күрделі жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
- g) **Шөп қайшысын сөндірулі күйде тұтқасынан ұстап тасыңыз және ауыстырып-қосқышты баспауыңызды бақылап тұрыңыз.** Шөп қайшысын дұрыс қолданған кезде, пышақтарды абайсызда қолдану және олардан жарақат алу қаупі азаяды.

³Дыбыс қысымының деңгейі > 85 dB(A)

- h) **Шөп қайшысын тасымалдаған немесе сақтаған кезде, пышақтарға қорғаныс қаптамасын өрқашан кигізіңіз.** Шөп қайшысын сақтықпен қолданған кезде, пышақтардан жарақат алу қаупі азаяды.

www.stihl.com



0458-601-9721-B



0458-601-9721-B